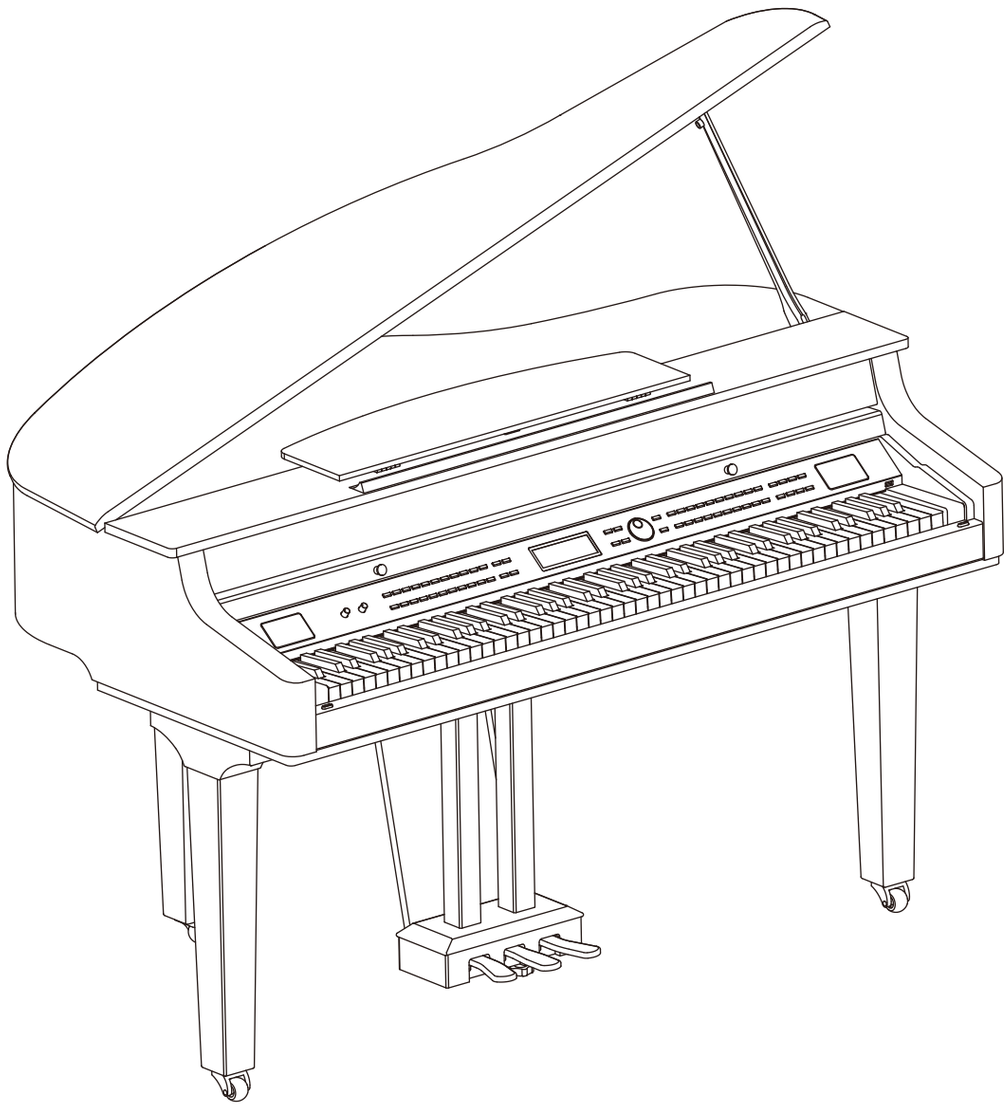
Traducido del inglés al español - www.onlinedoctranslator.com

PIANO DIGITAL

Owner's Manual



aw_Grand510_Manual_G03_180408.pdf 2 18/4/8 15:07

¡INFORMACIÓN PARA TU SEGURIDAD!

ADVERTENCIA SOBRE LA REGULACIÓN DE LA FCC (para EE. UU.)

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las normas de la FCC.
Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular.
Si este equipo causa interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora. Aumente
- la separación entre el equipo y el receptor.

- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado en radio/TV para obtener ayuda.

Los cambios o modificaciones no autorizados a este sistema pueden anular la autoridad del usuario para operar este equipo.

PRECAUCIÓN

El funcionamiento normal del producto puede verse afectado por fuertes interferencias electromagnéticas. Si es así, simplemente reinicie el producto para reanudar el funcionamiento normal siguiendo el manual del propietario. En caso de que la función no pueda reanudarse, utilice el producto en otra ubicación.

PRECAUCIONES

POR FAVOR LEA DETENIDAMENTE ANTES DE CONTINUAR

Guarde este manual en un lugar seguro para consultarlo en el futuro.

Fuente de alimentación

Conecte el cable de alimentación designado a una toma de CA del voltaje correcto.

No lo conecte a una toma de CA de voltaje distinto al que está diseñado su instrumento.

Desenchufe el cable de alimentación cuando no utilice el instrumento o durante tormentas eléctricas.

Conexiones

Antes de conectar el instrumento a otros dispositivos, apague todas las unidades. Esto ayudará a evitar fallos de funcionamiento y/o daños a otros dispositivos.

Ubicación

No exponga el instrumento a las siguientes condiciones para evitar deformaciones, decoloración o daños más graves:

- Luz solar directa
- Temperatura o humedad extremas
- Ubicación excesivamente polvorienta o
- sucia Vibraciones o golpes fuertes Cerca de
- campos magnéticos

Interferencia con otros dispositivos eléctricos. Las radios y televisores colocados cerca pueden experimentar interferencias en la recepción. Opere esta unidad a una distancia adecuada de radios y televisores.

Limpieza

Limpiar únicamente con un paño suave y seco.
No utilice diluyentes de pintura, disolventes, líquidos de limpieza ni paños de limpieza impregnados con productos químicos.

Manejo

No aplique fuerza excesiva a los interruptores o controles.

No permita que entre papel, objetos metálicos u otros objetos en el instrumento. Si esto sucede, retire el enchufe eléctrico del tomacorriente. Luego haga que personal de servicio calificado inspeccione el instrumento.

Desconecte todos los cables antes de mover el instrumento.

aw_Grand510_Manual_G03_180408.pdf 3 18/4/8 15:07

Contenido

Configuración

Guia de preparacion..... 4

Descripción del panel y pantalla

Panel frontal..... 9

Pantalla LCD..... 10

Conexiones..... 11

Fuente de alimentación..... 13

Ajustar el volumen principal.....13

Ajustar el brillo..... ..14

Reproducir las demostraciones..... 14

Tocando las voces

Reproducir una voz..... 15

Tocar dos voces simultáneamente.....15

Tocar diferentes voces con ambas manos.....16

Transponer..... 17

Modo piano..... 17

Twinova..... 18

Acompañamiento automático

Reproducir sólo las pistas rítmicas.....19

Reproducir todas las pistas de un estilo..... 19

Variaciones de acompañamiento..... ..20

Conceptos básicos de acordes..... 20

Ajustar el tempo..... 21

Configuración de un toque..... 22

Metrónomo..... 22

Ritmo del metrónomo..... 22

Mezclador..... 23

Efecto DSP..... 24

Armonía..... 25

Menú de funciones

Melodía..... 27

Octava..... 27

Respuesta al tacto..... 27

Tipo de acorde..... 27

Punto de división inferior..... 27

Punto de división Twinova/Octava..... ...27

Tipo de armonía..... 28

Ecualizador..... 28

Resonancia de cuerdas..... 28

Pedal suave..... 28

Congelar..... 29

Ritmo del metrónomo..... 29

Tiempo de desvanecimiento..... 29

Canal de salida MIDI..... 29

Bucle de canción..... 29

Apagado automático..... 29

Hora del sistema..... 30

Enlace automático Bluetooth..... 30

Restablecimiento de fábrica..... 30

Memoria de rendimiento

Registro de la configuración del panel.....31

Recuperar la configuración de la memoria.....31

Selección de un banco de memoria..... 31

Congelar configuraciones específicas..... 31

Grabación de canciones

Grabación MIDI..... 32

Preparar la grabación..... 32

Empezar a grabar..... 32

Para de grabar..... 32

Reproducir grabación..... 32

Configuración de grabación..... 32

Grabación de audio..... 33

Canción

Reproducir las canciones..... 34

Controlar la reproducción de la canción..... 34

Practica las canciones..... 34

Bluetooth..... 35

Conexión de una unidad flash USB

Jugando..... 36

Ahorro..... 36

Cargando..... 36

Formato..... 36

midi

¿Qué es MIDI?..... 37

Solución de problemas..... 37

Especificaciones..... 38

Apéndices

Lista de voces..... 40

Lista de estilos..... 51

Lista de canciones..... 53

Lista de demostración..... 53

Lista de acordes..... 54

Cuadro de implementación MIDI..... ..55

aw_Grand510_Manual_G03_180408.pdf 4 18/4/8 15:07

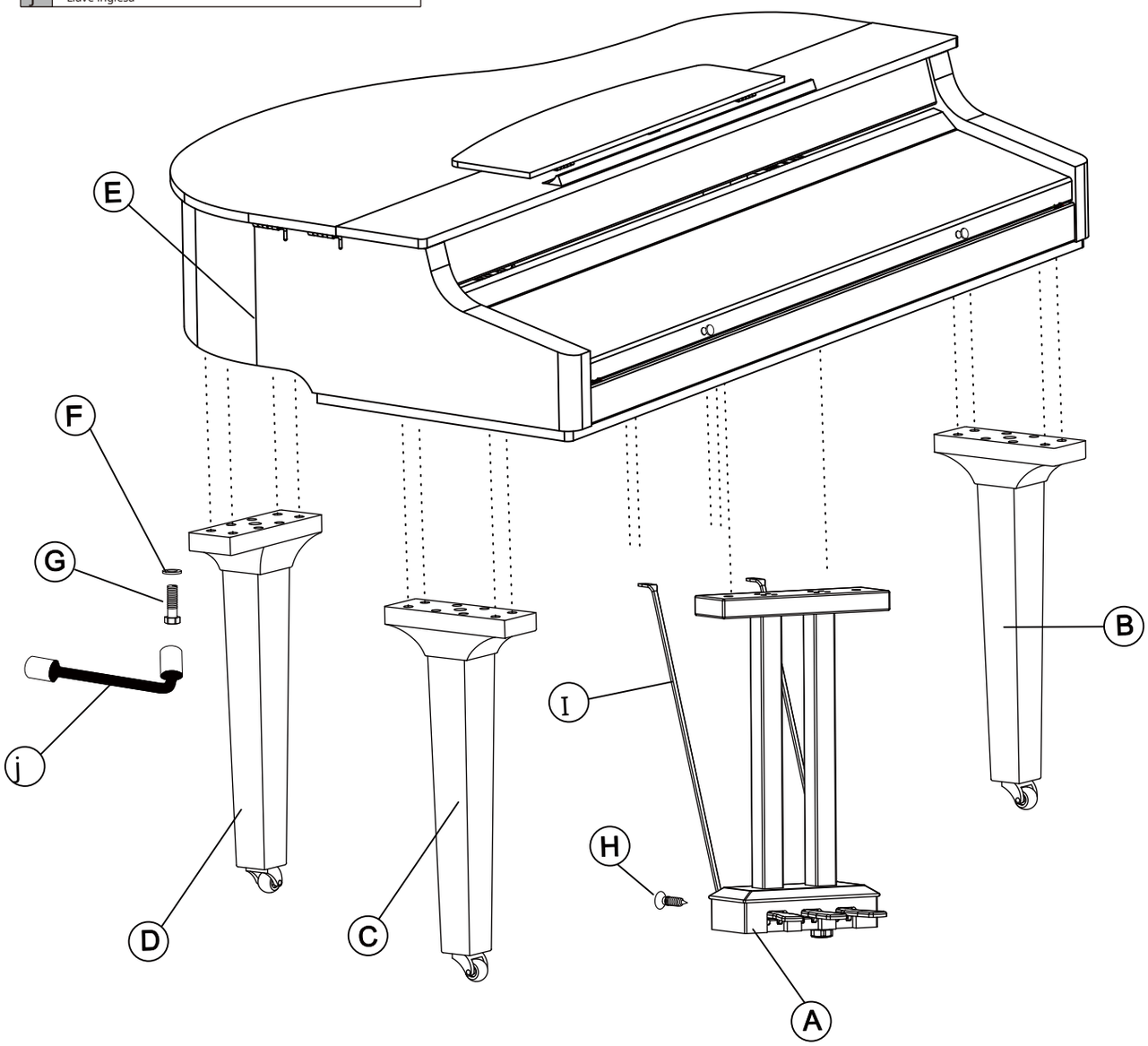
Configuración

Esta sección contiene información sobre cómo configurar su instrumento y prepararse para tocar. Lea atentamente esta sección antes de encender el dispositivo.

Guia de preparacion

1.Antes de proceder a montar el soporte, compruebe que estén incluidas todas las piezas que se enumeran a continuación:

A	Componente del pedal
B	Componente de la pierna derecha
C	Componente de la pierna izquierda
D	Componente de la pierna trasera
mi	cuerpo de piano
F	Lavadora
GRAMO	Perno hexagonal M 12X45mm
h	Ø tornillo de 3x15mm
I	poste de cobre
j	Llave inglesa

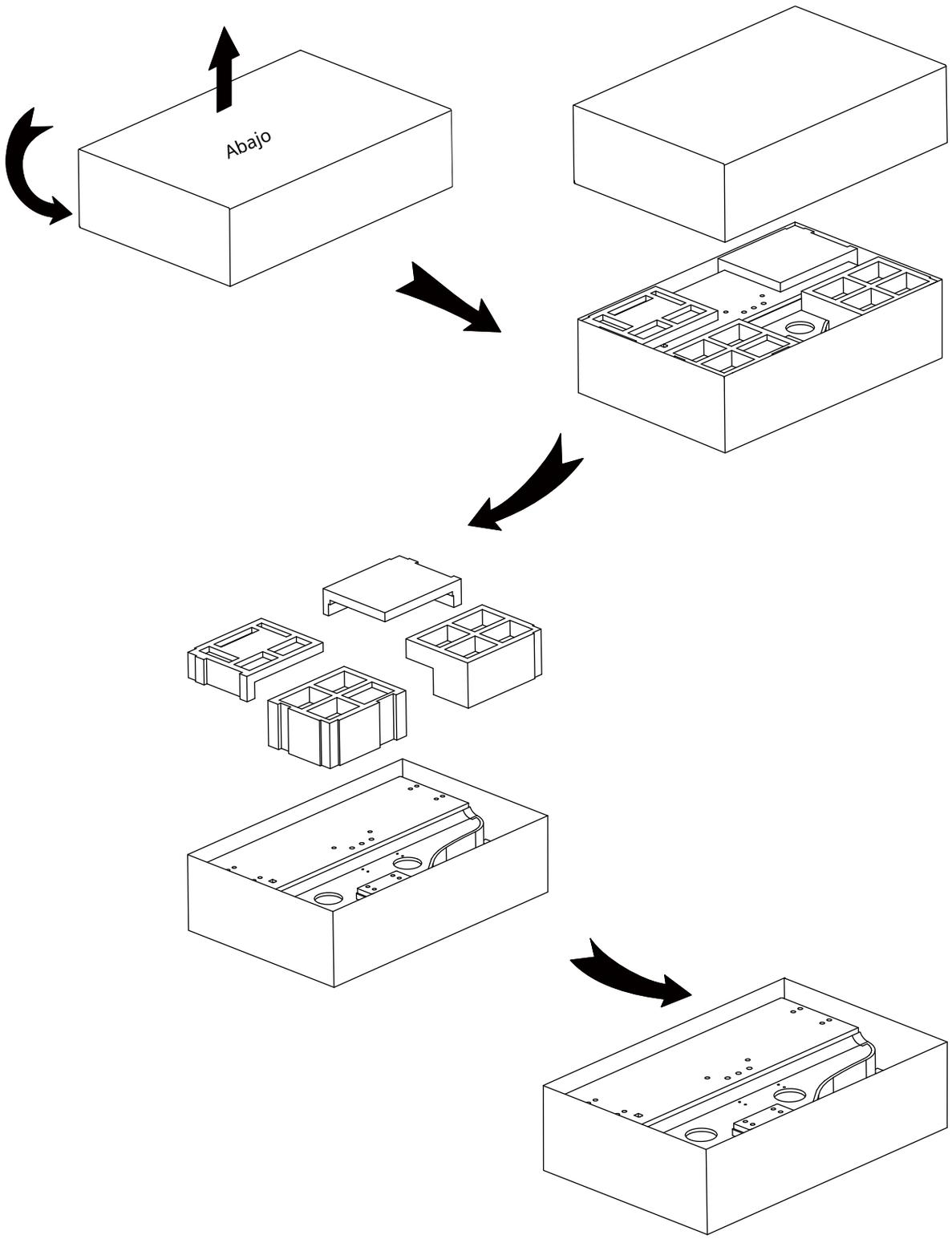


aw_Grand510_Manual_G03_180408.pdf 5 18/4/8 15:07

2.Siga los pasos a continuación para ensamblar el soporte. Necesitará un destornillador Phillip (no incluido).

A. Voltee la caja boca abajo y luego colóquela horizontalmente en el piso.

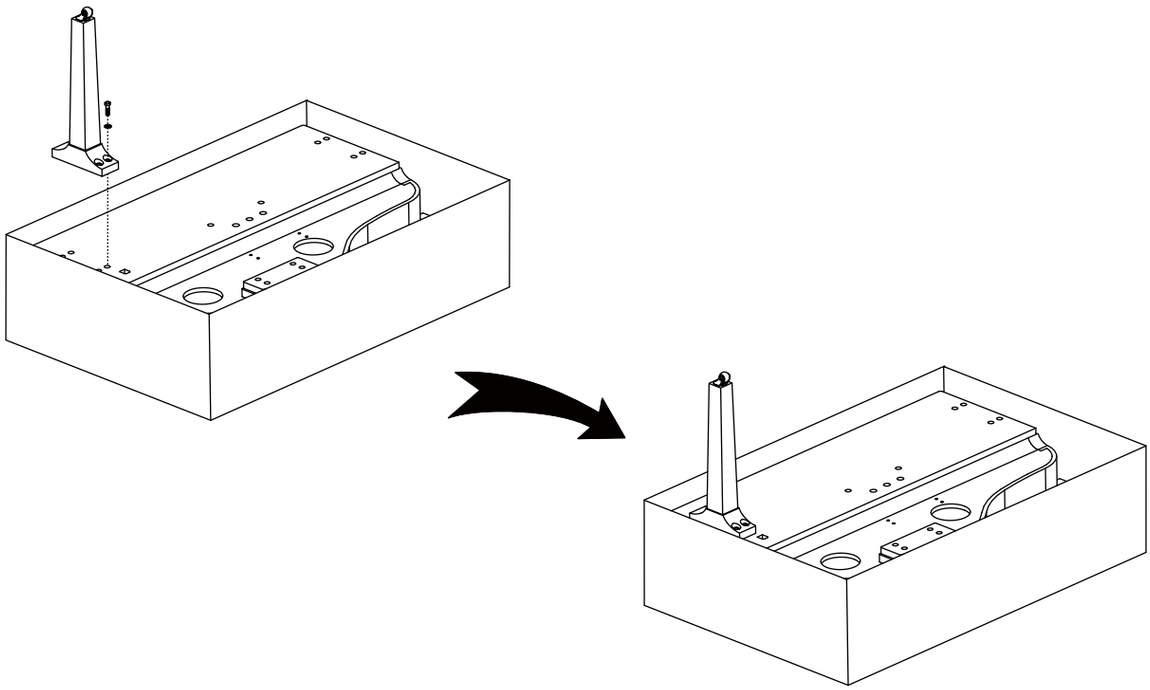
(Asegúrese de que la superficie inferior esté hacia arriba). Luego abra la caja y retire las espumas que se utilizan para proteger el cuerpo del piano, como se muestra en la imagen.



aw_Grand510_Manual_G03_180408.pdf 6 18/4/8 15:07

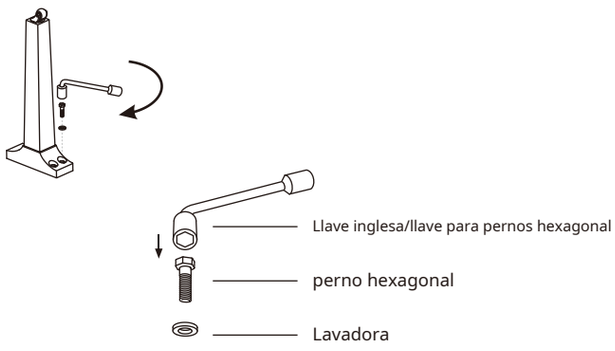
B.Coloque el componente de la pata izquierda (C) en el lado izquierdo del cuerpo del piano (E). Luego, alinee el orificio hundido del componente de la pata con el del cuerpo del piano.
Coloque una arandela en este orificio hundido, luego use la llave (J) para apretar firmemente el perno hexagonal (G) (2 en cada lado) en el sentido de las agujas del reloj, como se muestra en la imagen. (Asegúrese de que la dirección de los componentes sea correcta antes de atornillar)

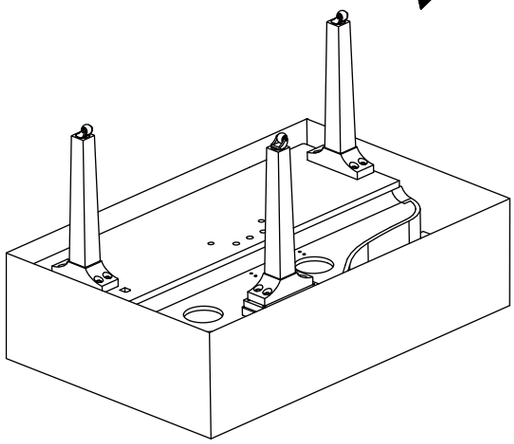
Fije el componente de la pata derecha (B) y el componente de la pata trasera (D) al cuerpo del piano (E) de la misma manera.



¿Cómo atornillar un perno hexagonal?

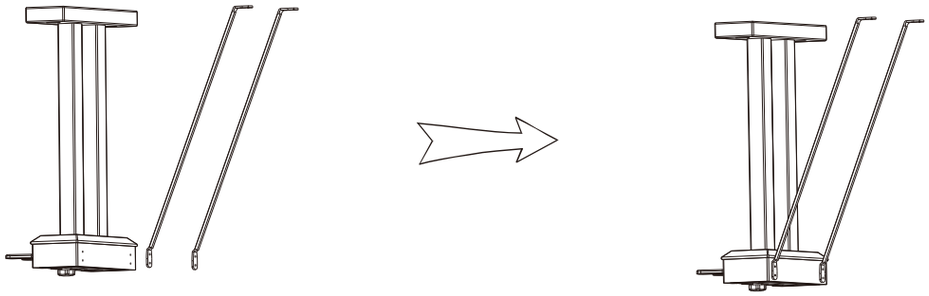
a. Coloque una arandela en el orificio hundido del componente de la pata.
b. Coloque un perno hexagonal en el agujero hundido.
C. Utilice la llave para apretar el perno en el sentido de las agujas del reloj.



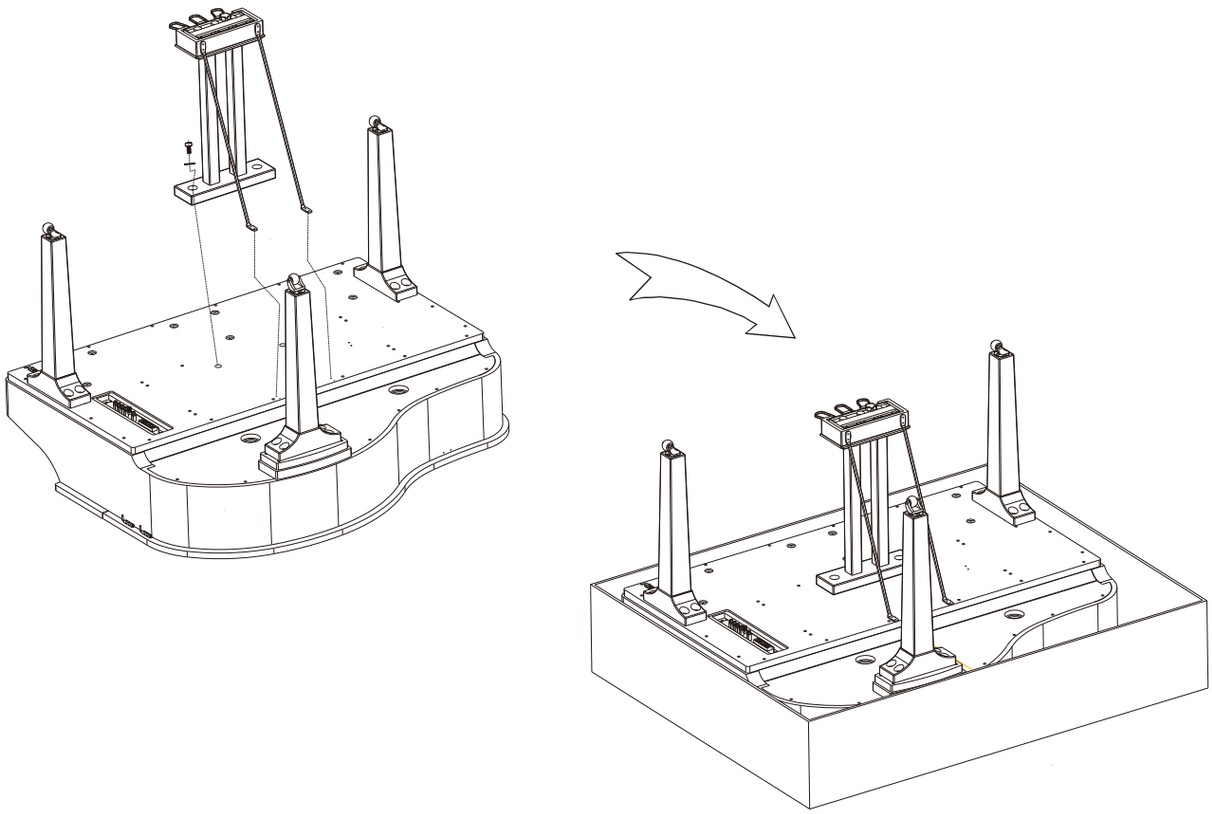


aw_Grand510_Manual_G03_180408.pdf 7 18/4/8 15:07

C.Utilice tornillos (H) para fijar los dos postes de cobre (I) en la parte posterior del componente del pedal (A), como se muestra en la imagen. (Asegúrese de que la dirección de los componentes sea correcta antes de atornillar).



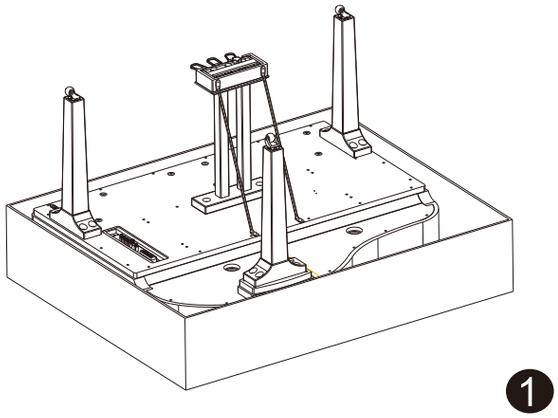
D.Invierta con cuidado el componente del pedal, luego fije el componente del pedal y los postes de cobre al cuerpo del piano con pernos hexagonales (G).



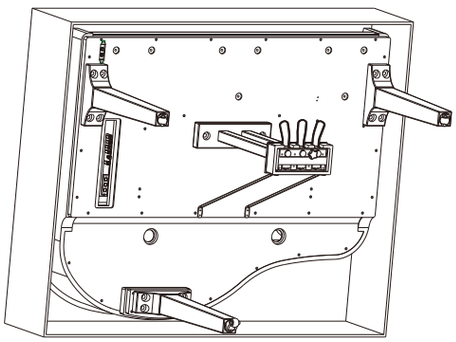
aw_Grand510_Manual_G03_180408.pdf 8 18/4/8 15:07

MI. Coloque el piano en posición vertical, como se muestra en la imagen. Invierta con cuidado el piano. Evite dañar las patas o el componente del pedal.

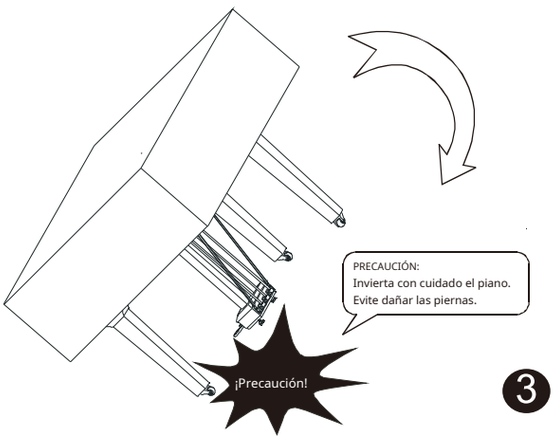
En este punto el piano está completamente ensamblado.



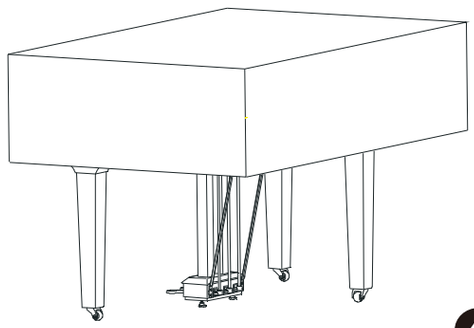
1



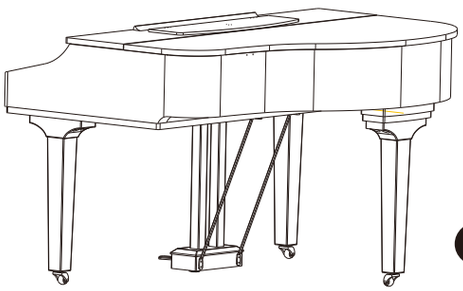
2



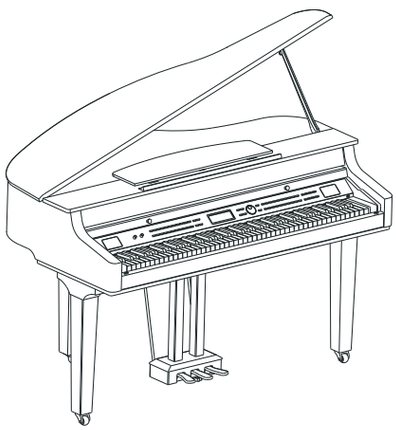
3



4



5

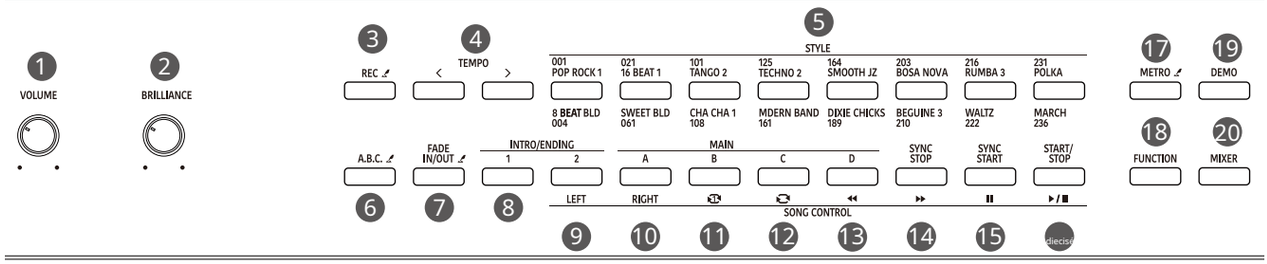


6

aw_Grand510_Manual_G03_180408.pdf 9 18/4/8 15:07

Descripción del panel y pantalla

Panel frontal



1. Perilla [VOLUMEN]
Ajuste el volumen principal.

2. Perilla [BRILLIANCE]
Ajusta el brillo.

3. Botón [REC]
Unidad flash USB insertada: presione el botón para ingresar a Grabación de audio.
Unidad flash USB no insertada: presione el botón para ingresar a la grabación MIDI.
Mantenga presionado el botón para ingresar al menú de configuración de grabación.

4. Botones [TEMPO +/-] Presione para editar el valor del tempo.

5. Botones de selección de ESTILO
Establece directamente un estilo preestablecido. Presione un botón una vez para seleccionar el primer estilo preestablecido, presiónelo nuevamente para seleccionar el segundo estilo preestablecido.

6. Botón [ABC]
Presiónelo para activar o desactivar la función ABC. Manténgalo presionado para ingresar al menú de configuración de acordes.

7. Botón [FADE IN/OUT]
Presiónelo para activar o desactivar el fundido de entrada o salida. Manténgalo presionado para ingresar al menú de configuración de Fade Time.

8. Botón [INTRODUCCIÓN/FINALIZACIÓN 1]
Toque el patrón de introducción o final 1.

9. Botón [INTRODUCCIÓN/FINALIZACIÓN 2]
En modo estilo: reproduzca el patrón de introducción o finalización 2. En modo canción: silencia/activa la parte de la mano izquierda.

10. Botón [PRINCIPAL A]
En modo estilo: reproduzca el patrón principal A.
En modo canción: silencia/activa la parte de la mano derecha.

11. Botón [PRINCIPAL B]
En modo estilo: reproduzca el patrón principal B.
En modo canción: reproduce la canción actual en bucle.

12. Botón [PRINCIPAL C]
En modo estilo: reproduce el patrón principal C. En modo canción: reproduce todas las canciones en bucle.

13. Botón [PRINCIPAL D]
En modo estilo: reproduce el patrón principal D. En modo canción: rebobina la reproducción de la canción.
En modo Bluetooth: reproduce la canción Bluetooth anterior.

14. Botón [PARADA DE SINCRONIZACIÓN]
En modo estilo: activa o desactiva la función Sync Stop. En modo canción: avanza rápidamente la reproducción de la canción.
En modo Bluetooth: reproduce la siguiente canción de Bluetooth.

15. Botón [INICIO DE SINCRONIZACIÓN]
En modo estilo: activa o desactiva la función Sync Start. En modo canción: pausa la reproducción de la canción.
En modo Bluetooth: pausa la reproducción de la canción Bluetooth.

16. Botón [INICIAR/PARAR]
Iniciar o detener la reproducción de una canción o un estilo.
Iniciar o detener la reproducción de una canción Bluetooth.

17. Botón [METRO]
Presiónelo para encender o apagar el metrónomo.
Manténgalo presionado para ingresar al menú de configuración del metrónomo.

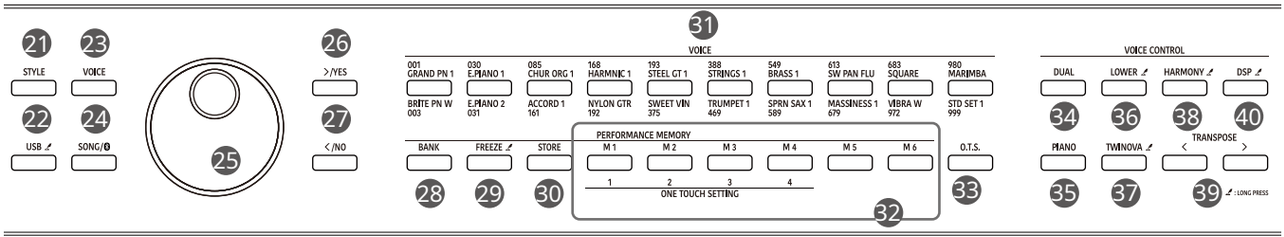
18. Botón [FUNCIÓN]
Presiónelo para ingresar al menú Función.

19. Botón [DEMOSTRACIÓN]
Presiónelo para ingresar al modo de demostración.

20. Botón [MEZCLADOR]
Presiónelo para ingresar al menú Mezclador.

aw_Grand510_Manual_G03_180408.pdf 10 18/4/8 15:07

Descripción del panel y pantalla



21. Botón [ESTILO]

Presiónelo para ingresar al modo Estilo.

22. Botón [USB]

Presiónelo para ingresar al menú de reproducción USB.

Manténgalo presionado para ingresar al Menú USB.

23. Botón [VOZ]

Presiónelo para ingresar al modo de voz.

24. Botón [CANCIÓN/]

Cuando Bluetooth esté desactivado, presiónelo para ingresar al modo de canción.

Cuando Bluetooth esté conectado, presiónelo una vez para ingresar al modo Bluetooth, presiónelo nuevamente para cambiar al modo Canción.

25. Marcación de datos

Ajusta los parámetros.

26. Botón [+/SÍ]

Aumenta el valor.

Presione [+/YES] y [-/NO] juntos para restaurar la configuración predeterminada.

27. Botón [-/NO]

Disminuir el valor.

Presione [+/YES] y [-/NO] juntos para restaurar la configuración predeterminada.

28. Botón [BANCO]

Seleccione un banco de memoria.

29. Botón [CONGELAR]

Presiónelo para activar o desactivar la función Freeze.

Manténgalo presionado para ingresar al menú de configuración de congelación.

30. Botón [TIENDA]

Guarde la configuración actual del panel en una de las memorias.

Presione [STORE] y [M1] juntos para guardar la configuración en M1.

31. Botones de selección de VOZ Seleccione directamente una voz preestablecida. Presione un botón una vez para seleccionar la primera voz preestablecida, presiónelo nuevamente para seleccionar la segunda voz preestablecida.

32. Botones [M1]-[M6]

En modo memoria: recupera la configuración del panel desde una de las memorias.

En modo OTS: recupera la configuración de voz que coincide con el estilo actual.

33. Botón [OTS]

Presiónelo para activar o desactivar la función de configuración de un toque.

34. Botón [DOBLE]

Presiónelo para activar o desactivar la función dual.

35. Botón [PIANO]

Presiónelo para ingresar al modo Piano.

36. Botón [BAJAR]

Presiónelo para activar o desactivar la función Inferior.

Manténgalo presionado para ingresar al menú de configuración del punto de división.

37. Botón [TWINOVA]

Presiónelo para activar o desactivar la función Twinova.

Manténgalo presionado para ingresar al menú de configuración de Twinova Split.

38. Botón [ARMONÍA]

Presiónelo para activar o desactivar la función Armonía.

Manténgalo presionado para ingresar al menú de configuración de armonía.

39. Botones [TRANSPOSE +/-]

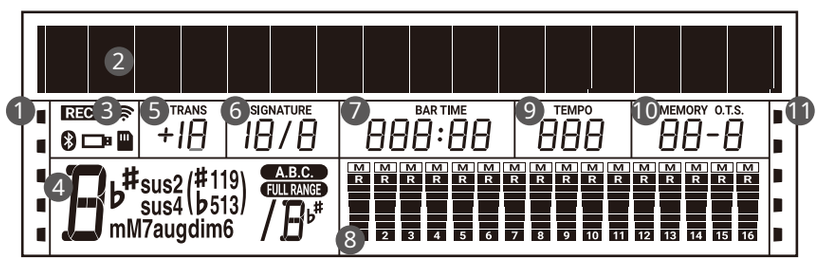
Ajuste el valor de transposición.

40. Botón [DSP]

Presiónelo para activar o desactivar el efecto DSP.

Manténgalo presionado para ingresar al menú de configuración de DSP.

Pantalla LCD



1. Indicadores de función

2. LCD de matriz de puntos de 192x16

3. Indicadores de función

4. acorde

5. Transponer

6. batir

7. Compás/tiempo/tiempo

8. Durante la reproducción, muestra el volumen del canal MIDI. Cuando se detiene la reproducción, muestra el volumen de la pista.

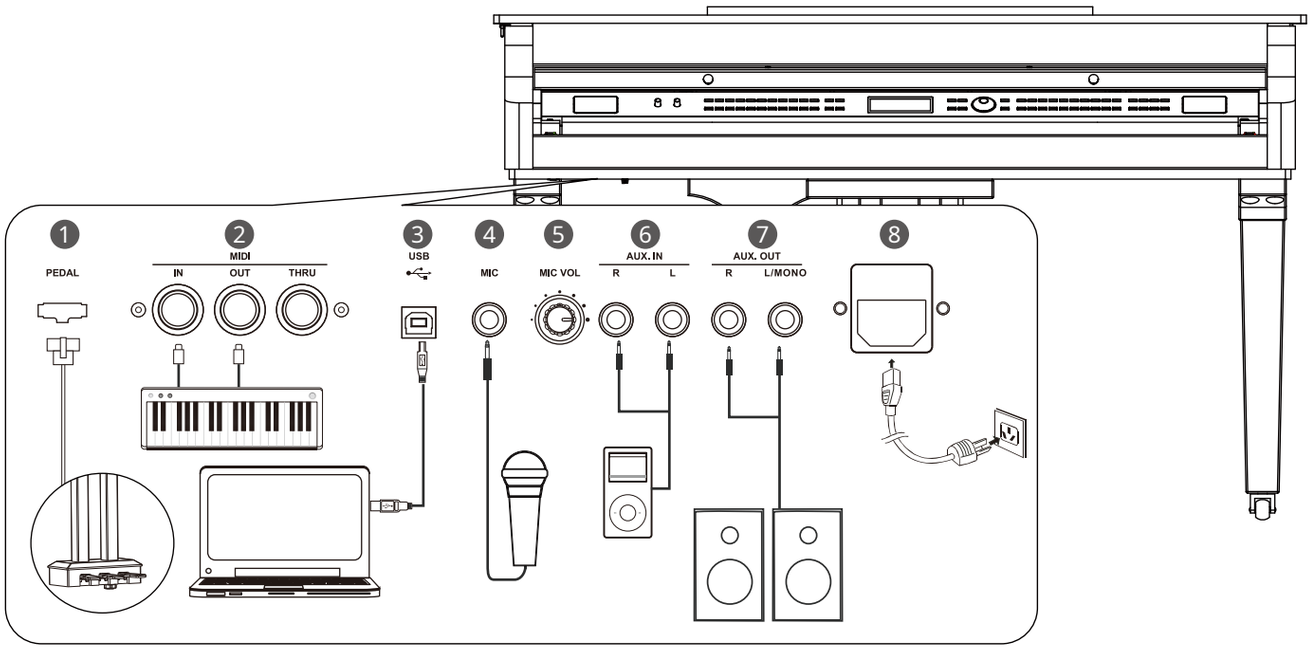
9. ritmo

10. Memoria/OTS

11. Indicadores de función

aw_Grand510_Manual_G03_180408.pdf 11 18/4/8 15:07

Conexiones



1. GATO DE PEDAL

Conecte el componente del pedal.

2. Conectores MIDI OUT, MIDI IN, MIDI THRU

Utilice un cable MIDI estándar para conectar la toma MIDI OUT del instrumento a la toma MIDI IN de un dispositivo externo. El instrumento transmitirá mensajes MIDI al dispositivo externo y funcionará como un controlador MIDI.

Utilice un cable MIDI estándar para conectar la toma MIDI IN del instrumento a la toma MIDI OUT de un dispositivo externo. El instrumento recibirá mensajes MIDI del dispositivo externo y funcionará como fuente de sonido.

Utilice un cable MIDI estándar para conectar la toma MIDI THRU del instrumento a la toma MIDI IN de un dispositivo externo. El instrumento transmitirá los mensajes MIDI que haya recibido desde su MIDI IN al siguiente dispositivo.

3. Conector USB

Utilice un cable USB estándar para conectar el conector USB del instrumento al puerto USB de una computadora. Con USB, puede guardar una interpretación de teclado en la computadora o usar el instrumento para reproducir música reproducida en la computadora.

Nota:

No configure el dispositivo MIDI USB para que entre y salga simultáneamente cuando configure el software en su computadora. De lo contrario, el sonido se superpondrá al tocar el teclado.

4. Conector de micrófono

Antes de conectar o desconectar un micrófono, ajuste el nivel de volumen principal al mínimo. Conecte el micrófono a la toma MIC y luego ajuste el volumen principal a un nivel apropiado.

Nota:

Desenchufe el micrófono cuando no esté en uso.

5. Perilla de volumen del micrófono

Gírelo para ajustar el volumen de entrada del micrófono.

6. Conector de entrada auxiliar

Las tomas AUX IN reciben señales de audio de una fuente de audio externa como un reproductor de MP3 o CD. Conecte las tomas AUX IN del instrumento a la toma OUTPUT de un reproductor de MP3/CD. Los parlantes del instrumento reproducirán la música transmitida desde el reproductor externo y usted podrá seguirla.

7. Conector de SALIDA AUXILIAR

Las tomas AUX OUT entregan la salida del instrumento a un equipo de audio externo, como un amplificador de teclado, un sistema de sonido estéreo, una consola de mezclas o una interfaz de grabación. Conecte las tomas AUX OUT del instrumento a la toma INPUT del equipo de audio externo. Utilice las tomas R y L para salida estéreo o simplemente la toma L para salida mono.

Notas:

1.Apague la alimentación de todos los dispositivos antes de conectar o desconectar equipos externos.

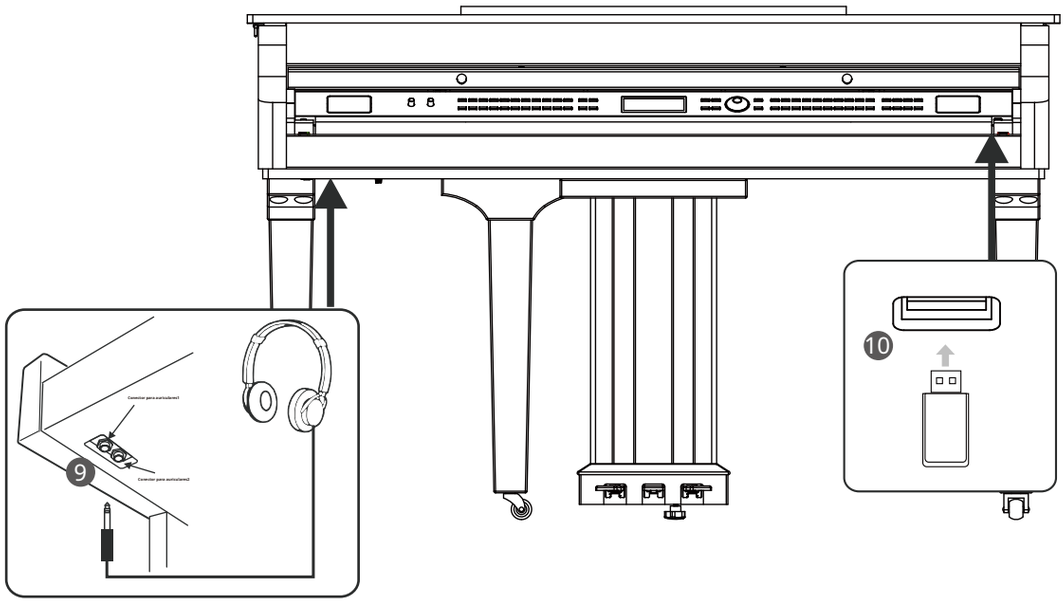
2.Para evitar dañar los altavoces, ajuste el nivel de volumen principal al mínimo antes de encender el equipo.

8. ENTRADA DE ENERGÍA CA

Conecte el cable de alimentación de CA a esta entrada.

aw_Grand510_Manual_G03_180408.pdf 12 18/4/8 15:07

Conexiones



9. Conector de TELÉFONOS

Conecte un par de auriculares estéreo estándar al conector PHONES para practicar en privado o tocar tarde por la noche. Cuando los auriculares estén conectados, los altavoces internos se silenciarán y el sonido sólo podrá escucharse desde los auriculares.

Nota:

Para evitar el riesgo de pérdida de audición, no utilice auriculares a un nivel de volumen alto durante un período prolongado.

10. Puerto USB

Conecte una unidad flash USB al instrumento para guardar los datos que ha creado en la unidad flash USB. También puede cargar archivos desde una unidad flash USB al instrumento o utilizar el instrumento para reproducir archivos guardados en una unidad flash USB. ***Nota:***

Para evitar errores o daños en la unidad flash USB, no la extraiga mientras esté leyendo o escribiendo.

aw_Grand510_Manual_G03_180408.pdf 13 18/4/8 15:07

Fuente de alimentación

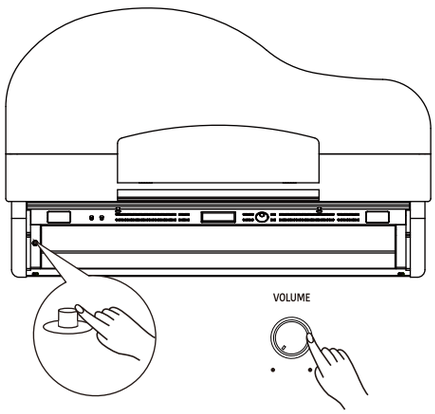
1.Antes de conectar la fuente de alimentación, ajuste el interruptor [POWER] en "OFF" y ajuste el nivel de volumen principal al mínimo.

2.Conecte el cable de alimentación de CA al conector de fuente de alimentación de CA en el panel posterior.

3.Conecte el cable de alimentación de CA a una toma de CA adecuada.

4.Presione el interruptor [ENCENDIDO]. La pantalla LCD se iluminará y mostrará la interfaz de bienvenida, indicando que el instrumento está encendido.

5.Cuando esté listo para apagar el instrumento, presione y mantenga presionado el interruptor [POWER] por un segundo. La luz LCD se apagará.



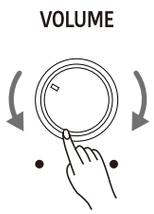
Notas:

1.Para ahorrar energía, el instrumento se apagará automáticamente después de 30 minutos cuando no esté en uso. (ver***Apagado automático***).

2.Para su seguridad, desenchufe el instrumento cuando no esté en uso o durante una tormenta eléctrica.

Ajustar el volumen principal

Gire la perilla [VOLUME] en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el volumen principal o en el sentido contrario a las agujas del reloj para disminuirlo. Ajústelo para establecer el nivel de volumen deseado.



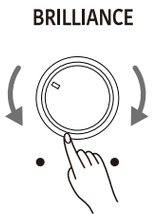
Nota:

Si los altavoces no producen sonido, verifique si el volumen principal está demasiado bajo o si hay auriculares conectados al conector PHONES.

aw_Grand510_Manual_G03_180408.pdf 14 18/4/8 15:07

Ajustar el brillo

Utilice el mando [BRILLIANCE] para ajustar el nivel de brillo general. El brillo está configurado en medio de forma predeterminada. Gire la perilla en el sentido de las agujas del reloj para iluminar el sonido o en el sentido contrario a las agujas del reloj para suavizarlo.



Reproducir las demostraciones

El instrumento presenta varias demostraciones profesionales. por favor refiérase a ***Lista de demostración***para detalles.

1.Comience a reproducir la demostración.

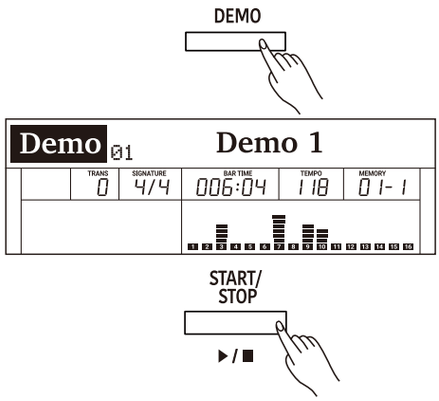
Presione el botón [DEMO] para ingresar al modo Demo y comenzar a reproducir las demostraciones en un bucle continuo. La pantalla LCD muestra el número y el nombre de la demostración actual.

2.Seleccione una demostración.

Utilice el dial de datos o los botones [+/Sí]/[-/No] para seleccionar la demostración que desee.

3.Deja de reproducir la demostración.

Presione el botón [START/STOP] para detener la reproducción y salir del modo Demostración.

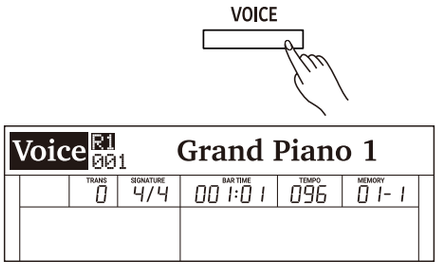


Nota:

Durante la reproducción de demostración, tocar el teclado no producirá sonido.

aw_Grand510_Manual_G03_180408.pdf 15 18/4/8 15:07

El instrumento presenta una variedad de voces realistas. por favor refiérase a ***Lista de voces***para detalles.



Tocar una voz

1.Ingrese al modo de voz.

Presione el botón [VOICE] o uno de los botones de selección de VOICE para ingresar al modo de voz. Aparece el indicador “R1” y la pantalla LCD muestra el número y nombre de la voz actual.

2.Seleccione una voz para reproducir.

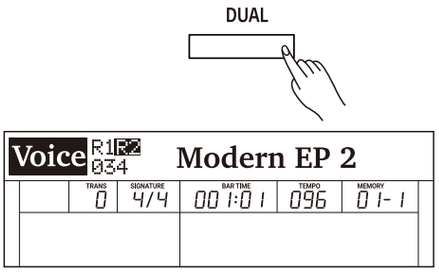
Utilice el dial de datos o los botones [+/Sí]/[-/No] para seleccionar la voz que desee. También puede utilizar los botones de selección de VOZ para seleccionar una voz preestablecida.

3.Reproduce la voz seleccionada.

Toque el teclado para utilizar la voz seleccionada para la interpretación.

Tocar dos voces simultáneamente

La función Dual permite superponer dos voces diferentes, creando un sonido más completo y rico. Active esta función y seleccione una voz para la voz dual "R2".



1.Active la función dual.

Presione el botón [DUAL] para activar la función dual. Aparece el indicador “R2” y la pantalla LCD muestra el número y nombre de voz dual actual.

2.Seleccione una voz dual.

Utilice el dial de datos o los botones [+/Sí]/[-/No] para seleccionar una voz dual. También puede utilizar los botones de selección de VOZ para seleccionar una voz preestablecida.

3.Toca las voces.

Toque el teclado y escuchará dos voces diferentes tocando juntas, como dos instrumentos diferentes tocando al mismo tiempo.

4.Desactive la función dual.

Presione el botón [DUAL] nuevamente para desactivar la función dual.

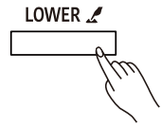
aw_Grand510_Manual_G03_180408.pdf 16 18/4/8 15:07

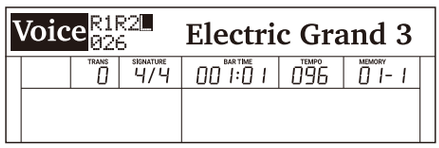
Tocar diferentes voces con ambas manos

La función Inferior divide el teclado en dos áreas para crear voces diferentes para cada una de tus manos. La voz de la mano izquierda es la voz más baja “L”.

1.Encienda la función inferior.

Presione el botón [LOWER] para activar la función Lower. Aparece el indicador “L”. La pantalla LCD muestra el número y el nombre de la voz inferior actual.





2.Seleccione una voz más baja.

Utilice el dial de datos o los botones [+/Sí]/[-/No] para seleccionar una voz más baja. También puede utilizar los botones de selección de VOZ para seleccionar una voz preestablecida.

3.Toca las voces.

Toque el teclado con ambas manos y escuchará dos voces diferentes en las áreas de la mano izquierda y derecha.

4.Establece la división inferior.

Mantenga presionados los botones [LOWER] para ingresar al menú de configuración de división inferior, luego use los botones [+/Sí]/[-/No] o presione una tecla en el teclado para asignar la división inferior.

Presione [+/YES] y [-/NO] al mismo tiempo para restaurar la división inferior predeterminada.

5.Apague la función inferior.

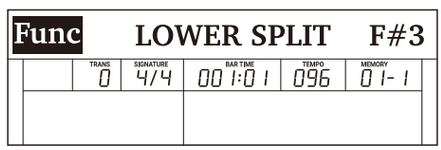
Presione el botón [LOWER] nuevamente para desactivar la función inferior.

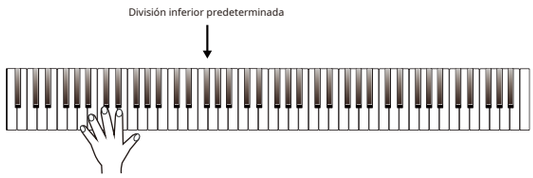
Cambiar entre voz R1 / R2 / L

La voz "R1" está activada de forma predeterminada y no se puede desactivar. La voz dual “R2” y la voz inferior “L” se pueden activar o desactivar según se desee. En el modo de voz, cuando todas las voces R1, R2 y L están en uso, puede presionar el botón [VOICE] repetidamente para cambiar entre diferentes capas de voz.

División inferior

La tecla que divide el teclado en las áreas de la mano izquierda y derecha se llama "División Inferior". La división inferior predeterminada es F#3 (34), sin embargo, puedes asignarla a cualquier otra tecla. por favor refiérase a***Menú de funciones***para detalles.





Notas:

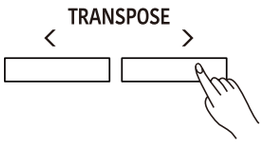
1.Cuando las funciones Inferior y Dual están en uso, sólo el área de la derecha reproducirá las voces duales.

2.Puede ajustar el volumen de la voz R1/R2/L por separado en el Mezclador. Por favor refiérase a***Mezclador***para detalles.

aw_Grand510_Manual_G03_180408.pdf 17 18/4/8 15:07

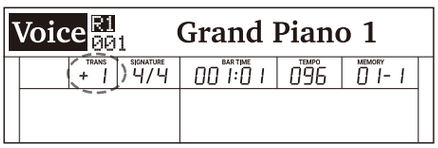
Transponer

La función de transposición permite transponer el tono general del instrumento hacia arriba o hacia abajo un máximo de una octava en pasos de semitono.



1.Ingrese a la interfaz de configuración de transposición.

Presione los botones [TRANSPOSE+] / [TRANSPOSE-] para editar la configuración de transposición. La pantalla LCD muestra el valor de transposición actual.



2.Ajuste el valor de transposición.

Utilice el dial de datos, los botones [+/Sí]/[-/No] o [TRANSPOSE+] / [TRANSPOSE-] para ajustar el valor de transposición.

3.Restablece la transposición a los valores predeterminados.

Presione los botones [TRANSPOSE+] y [TRANSPOSE-] al mismo tiempo para restablecer el valor predeterminado.

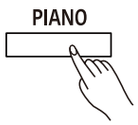
Notas:

1.Por ejemplo, si establece el valor de transposición en -05 o 007, escuchará el tono "G" al tocar las teclas "C".

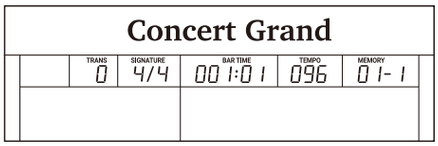
2.El ajuste de transposición se aplica al acompañamiento y a toda la voz del teclado.

Modo piano

El modo Piano está especialmente diseñado para pianistas. Recrea la voz y el tacto de un piano acústico real. Al presionar el botón [PIANO], el instrumento replica una voz de cola de concierto. Todos los parámetros se optimizan para la interpretación de piano de concierto.



Presione el botón [PIANO] para ingresar o salir del modo Piano.



Nota:

En el modo Piano, las funciones Dual e Lower no estarán disponibles.

aw_Grand510_Manual_G03_180408.pdf 18 18/4/8 15:07

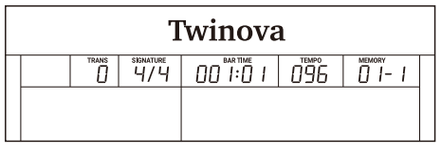
Twinova

La función Twinova divide el teclado en dos áreas con el mismo tono y voz, para la comodidad de tocar junto con un amigo o instructor.



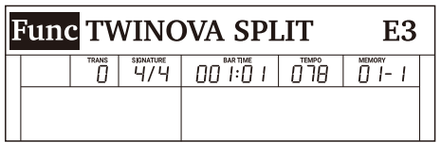
1.Active la función Twinova.

Presione el botón [TWINOVA] para activar la función. El punto de división predeterminado es E3.



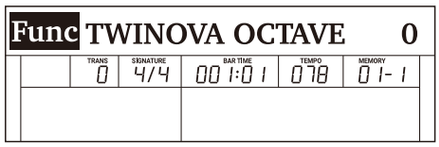
2.Establezca el punto de división para Twinova.

Mantenga presionado [TWINOVA] para ingresar al menú de configuración. Utilice el dial de datos para seleccionar “TWINOVA SPLIT”, luego utilice los botones [+/YES]/[-/NO] para asignar el punto de división. También puede tocar una tecla del teclado para asignar el punto de división a esa tecla.



3.Configure la octava para Twinova.

Mantenga presionado [TWINOVA] para ingresar al menú de configuración. Utilice el dial de datos para seleccionar “TWINOVA OCTAVE”, luego utilice los botones [+/Sí]/[-/No] para ajustar el rango de octava de -2 a +2.



Función de pedal en Twinova

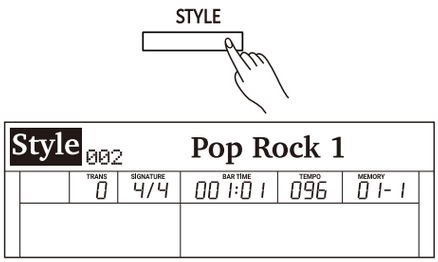
Pedal izquierdo: Las notas tocadas en el área de la mano izquierda tendrán un sostenido más largo. **Pedal medio:**Las notas tocadas en ambas áreas tendrán un sostenido más largo. **Pedal derecho:**Las notas tocadas en el área de la mano derecha tendrán un sostenido más largo.

Nota:

En el modo Twinova, las funciones Dual e Inferior no estarán disponibles.

aw_Grand510_Manual_G03_180408.pdf 19 18/4/8 15:07

La función de acompañamiento automático pone a tu alcance una banda de acompañamiento completa. Todo lo que tienes que hacer es tocar acordes con tu mano izquierda, y el acompañamiento tocará automáticamente, siguiendo los acordes que toques. Con el acompañamiento automático, incluso un intérprete solista puede disfrutar de la experiencia de tocar con una banda u orquesta completa.
El instrumento presenta una variedad de estilos. por favor refiérase a***Lista de estilos*** para detalles.



Reproducir sólo las pistas rítmicas

1.Ingrese al modo de estilo.

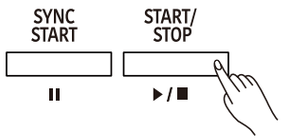
Presione el botón [STYLE] para ingresar al modo Estilo. La pantalla LCD muestra el número y el nombre del estilo actual.

2.Selecciona un estilo para jugar.

Utilice el dial de datos o los botones [+/Sí]/[-/No] para seleccionar el estilo deseado. También puede utilizar los botones de selección de ESTILO para seleccionar un estilo preestablecido.

3.Comience a reproducir el acompañamiento automático de las pistas rítmicas.

Presione el botón [START/STOP] para comenzar a reproducir las pistas de ritmo. Alternativamente, presione el botón [SYNC START] y luego toque el teclado para iniciar la reproducción del ritmo.

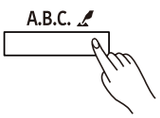


Reproducir todas las pistas de un estilo

Durante la reproducción del ritmo, si activa el modo de acordes y luego toca un acordeen el teclado, también comenzará la parte del acorde.

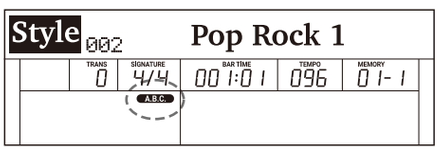
En el modo de acordes, puede tocar acordes de las siguientes maneras: digitados, multidedos, inversión de bajo y rango completo. A excepción de Full Range, los otros tres dividirán el teclado en dos áreas (igual que en la función Inferior).

Tipo de acorde	Descripción
dedos	Detecta automáticamente acordes de un solo dedo y de varios dedos.
Varios dedos	Detecta sólo acordes múltiples.
Inversión de bajo	Detecta la inversión de acordes multidedo de la pista de bajo.
Rango completo	Detecta acordes multidedo en todo el rango del teclado y admite Bass Invert.

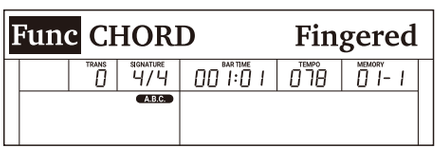


1.Active la función ABC.

Presione el botón [ABC] para activar la función ABC. El botón LED se ilumina. Presione el botón repetidamente para cambiar entre “ABC” → “RANGO COMPLETO” → “APAGADO”.



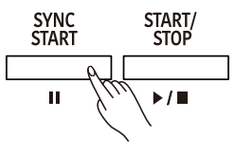
Para seleccionar la forma deseada de tocar acordes, mantenga presionado el botón [ABC] para ingresar al menú de configuración, luego use los botones [+/YES]/[-/NO] para seleccionar un tipo de acorde.



2.Comience a reproducir el acompañamiento automático de todas las pistas.

Presione el botón [SYNC START] para activar la función Sync Start. El botón LED se ilumina. Cuando toque un acorde en la sección de acordes, se iniciará el acompañamiento automático de todas las pistas. Cuando toques un acorde diferente, el acompañamiento cambiará contigo.

Alternativamente, presione el botón [START/STOP] para iniciar la reproducción del ritmo. Luego toque un acorde en la sección de acordes y la parte de acordes también comenzará.



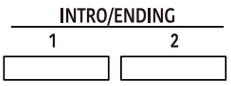
aw_Grand510_Manual_G03_180408.pdf 20 18/4/8 15:07

Variaciones de acompañamiento

Se pueden agregar patrones de variación especialmente creados al acompañamiento, haciendo que su interpretación sea más profesional y personalizada.

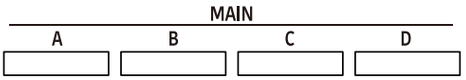
INTRODUCCIÓN

La Intro es la sección inicial de una canción. Cuando finalice el patrón de introducción, cambiará automáticamente a la sección principal seleccionada. La duración de la sección de Introducción varía según el estilo seleccionado.



PRINCIPAL

The Main es la sección principal de una canción. Reproducirá y repetirá el patrón principal hasta que se presione el botón de otra sección.

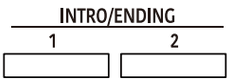


LLENAR

El relleno agregará automáticamente un relleno a su interpretación. Cuando finalice el patrón de relleno, pasará a la sección principal relacionada.

FINALIZANDO

El final es la sección final de una canción. Cuando finalice el patrón de finalización, el acompañamiento también se detendrá.
La longitud de la sección Final varía según el estilo seleccionado.

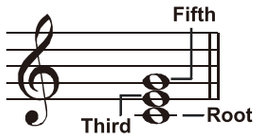


Nota:

Durante la reproducción del estilo, si mantiene presionado uno de los botones MAIN [A]-[D], el patrón de relleno se repetirá hasta que suelte el botón. La reproducción cambiará entonces a la sección principal relacionada.

Conceptos básicos de acordes

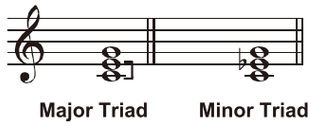
Un acorde, en música, es un conjunto armónico de tres o más notas que se escuchan simultáneamente. El tipo de acorde más común es la tríada. Una tríada es un conjunto de tres notas que se pueden apilar en tercios. Cuando se organizan de esta manera, las notas de la tríada, desde el tono más bajo hasta el más alto, se denominan: raíz, tercera y quinta.

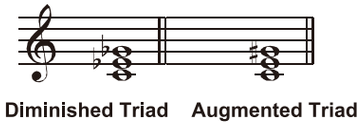


Tipo de tríada

Los tipos básicos de tríada son los siguientes:

Tríada mayor	Una raíz con una tercera mayor agregada arriba y una quinta justa constituye una "tríada mayor".
Tríada menor	Una raíz con una tercera menor añadida arriba y una quinta justa constituye una “tríada menor”.
Aumentado Tríada	Una raíz con una tercera mayor agregada arriba y una quinta aumentada constituye una "tríada aumentada".
Disminuido Tríada	Una raíz con una tercera menor añadida arriba y una quinta disminuida constituye una “Tríada Disminuida”.





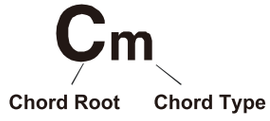
Inversión de acordes

Cuando la raíz de un acorde no es la nota más baja de la tríada, se llama acorde de inversión. Cuando la nota fundamental es la nota más baja, se denomina acorde de posición fundamental. Si ponemos la Tercera y la Quinta en la posición fundamental, se forma una “Inversión”, por eso se llama “Acorde Invertido”. A la derecha se ilustra una tríada principal y su inversión.



Nombre del acorde

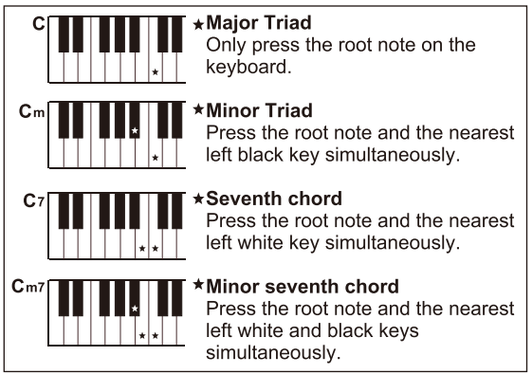
El nombre del acorde consta de dos partes: raíz del acorde y tipo de acorde.



aw_Grand510_Manual_G03_180408.pdf 21 18/4/8 15:07

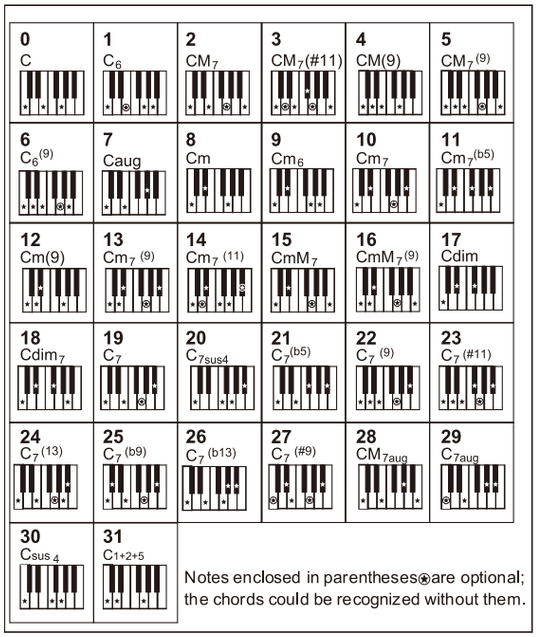
Un solo dedo

Un solo dedo facilita la producción de acordes mayores, séptimas, menores y séptimas menores presionando una cantidad mínima de teclas en la sección de acompañamiento automático.



Varios dedos

La función de dedos múltiples le permite tocar acordes con digitación normal. Intente tocar los 32 tipos de acordes de C que se enumeran a la derecha.

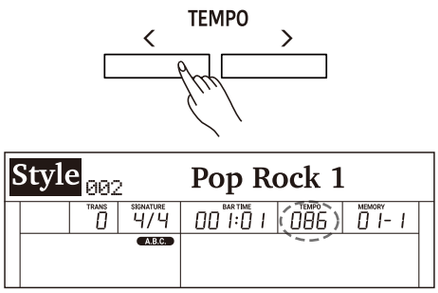


Rango completo

En el modo de rango completo, detecta acordes tocados con digitación normal (varios dedos) en todo el rango del teclado.

Ajustar el tempo

Cada estilo está preestablecido con un tempo estándar o predeterminado, pero puedes cambiarlo según sea necesario.



1. Ajusta el tempo.

Presione los botones [TEMPO+]/[TEMPO-] para editar el ajuste de tempo. El valor del tempo parpadeará en la pantalla LCD.
Utilice el dial de datos o los botones [+/YES]/[-/NO] para cambiar el valor.

2. Restablece el tempo al valor predeterminado.

Cuando el valor del tempo parpadee, presione los botones [+/YES] y [-/NO] al mismo tiempo para restablecer el tempo al valor predeterminado.

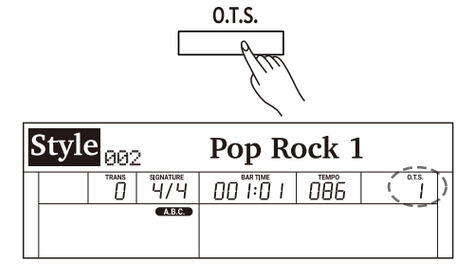
Nota:

Cuando el estilo se detiene, cambiar el estilo restablecerá automáticamente el tempo. Sin embargo, cambiar el estilo durante la reproducción del estilo no provocará un cambio de tempo.

aw_Grand510_Manual_G03_180408.pdf 22 18/4/8 15:07

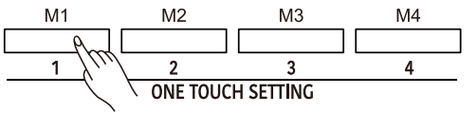
Configuración de un toque

Cuando la configuración One Touch está activada, puede recuperar instantáneamente todas las configuraciones relacionadas con el acompañamiento automático, incluida la selección de voz y los efectos digitales, todo con solo tocar un botón.



1.Active la función de configuración de un toque.

Presione el botón [OTS] para activar la función. El indicador “OTS” se ilumina y se activará la función ABC.



2.Recupera la configuración en el modo OTS.

Presione uno de los botones [M1] - [M4]. Se recuperarán instantáneamente varias configuraciones del panel (incluidas voces y efectos) que coincidan con el estilo actual. Cada estilo tiene 4 configuraciones preestablecidas.

Parámetros en la configuración de un toque:

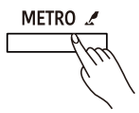
Activación/desactivación de parte, número de voz, volumen de voz, configuración de octava de voz, nivel de reverberación de voz, nivel de coro de voz, panorama de voz.

Nota:

En el modo OTS, la memoria de rendimiento no está disponible.

Metrónomo

El metrónomo proporciona un ritmo constante para ayudarte a practicar con un tempo preestablecido.



1.Enciende el metrónomo.

Presione el botón [METRO] para encender el metrónomo. Los tiempos en la pantalla LCD parpadearán en sincronía con el sonido del metrónomo.

2.Apaga el metrónomo.

Presione el botón [METRO] nuevamente para apagar el metrónomo.

Notas:

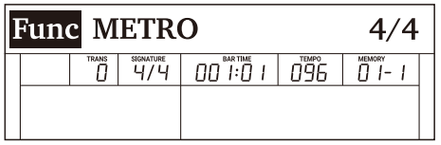
1.Si activa el metrónomo durante la reproducción del estilo, el sonido del metrónomo comenzará desde el siguiente tiempo y su tipo de compás coincidirá con el estilo actual.

2.En la grabación MIDI, si enciende el metrónomo, el sonido del metrónomo no se grabará.

3.En Grabación de audio, si enciende el metrónomo, se grabará el sonido del metrónomo.

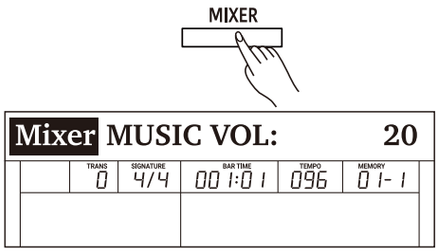
Ritmo del metrónomo

Mantenga presionado el botón [METRO] para ingresar al menú de configuración, luego use los botones [+/YES]/[-/NO] para cambiar el ritmo del metrónomo.



aw_Grand510_Manual_G03_180408.pdf 23 18/4/8 15:07

La función Mezclador le permite ajustar por separado el volumen de cada pista, para mantener un equilibrio de volumen adecuado.



1. Ingrese al menú Mezclador.

Presione el botón [MIXER] para ingresar al menú Mezclador. La pantalla LCD muestra el parámetro actual.

2. Seleccione un parámetro.

Utilice el dial de datos para seleccionar un parámetro.

3. Ajuste el nivel de volumen.

Utilice los botones [+/YES]/[-/NO] para ajustar el volumen del elemento actual. Presione [+/YES] y [-/NO] al mismo tiempo para cambiar entre el volumen predeterminado y silenciar el volumen.

Parámetros detallados y sus rangos de volumen:

Parámetro	**Pantalla LCD**	**Rango de volumen**
Volumen de la música	VOLÚMICA DE MÚSICA: xxx	0 - 32
Volumen de voz R1	R1VOL: xxx	0 - 32
Volumen de voz R2	VOL.R2: xxx	0 - 32
Volumen de voz L	L VOL: xxx	0 - 32
Volumen del metrónomo	VOL METRO: xxx	0 - 32
Volumen del micrófono	VOL DEL MICRÓFONO: xxx	0 - 32
Sub rítmico. volumen	RITMO_S VOL: xxx	0 - 32
Volumen maestro del ritmo	RITMO_M VOL: xxx	0 - 32
Volumen de graves	VOL BAJO: xxx	0 - 32
Acorde 1 volumen	ACUERDO 1 VOL: xxx	0 - 32
Acorde 2 volumen	ACORDE 2 VOL: xxx	0 - 32
Acorde 3 volumen	ACUERDO 3 VOL: xxx	0 - 32
Frase 1 volumen	FRASE1 VOL: xxx	0 - 32
Frase 2 volumen	FRASE2 VOL: xxx	0 - 32

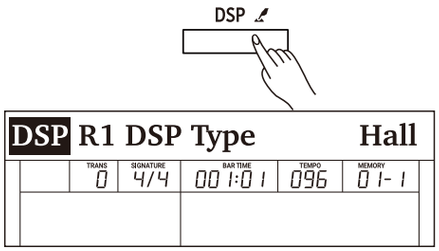
aw_Grand510_Manual_G03_180408.pdf 24 18/4/8 15:07

Efecto DSP

Los efectos DSP agregarán ambiente y profundidad a su interpretación de diversas maneras. Se pueden configurar para simular el sonido de un entorno real, haciendo que su tono sea más cristalino y fuerte, o incluso dándole distorsión para un borde más áspero. Experimente con los distintos efectos para encontrar los que funcionen mejor para usted.

Activa o desactiva el efecto DSP.

El efecto DSP está activado de forma predeterminada. Puede presionar el botón [DSP] para activar o desactivar la función.



Configure el efecto DSP.

1.Mantenga presionado el botón [DSP] para ingresar al menú de configuración de DSP.

2.Utilice el dial de datos para seleccionar un parámetro.

3.Utilice los botones [+/YES]/[-/NO] para cambiar la configuración del parámetro seleccionado.

Parámetros de efectos DSP y sus rangos:

Parámetro	Mostrar	Rango
Tipo de efecto DSP de voz R1	TIPO DSP R1 xxx	Hall, Room, Crs.Dely, Tp.Delay, Tp.Echo, Chorus, Flanger, Phaser, Overdriv, Amp, Metl.Dst, Hard.Dst, Tremolo, Auto.Wah, Tp.Wah, Ninguno (apagado)
Nivel de efecto DSP de voz R1	NIVEL DSP R1 xxx	0-32
Envío de nivel de reverberación global de voz R1	R1 G.REV ENVIAR xxx	0-32
Envío de nivel de coro global de voz R1	R1 G.CHR ENVIAR xxx	0-32
Tipo de efecto DSP de voz R2	TIPO DSP R2 xxx	Hall, Room, Crs.Dely, Tp.Delay, Tp.Echo, Chorus, Flanger, Phaser, Overdriv, Amp, Metl.Dst, Hard.Dst, Tremolo, Auto.Wah, Tp.Wah, Ninguno (apagado)
Nivel de efecto DSP de voz R2	NIVEL DSP R2 xxx	0-32
Envío de nivel de reverberación global de voz R2	R2 G.REV ENVIAR xxx	0-32
Envío de nivel de coro global de voz R2	R2 G.CHR ENVIAR xxx	0-32
Tipo de efecto Voice L DSP	TIPO DSP L xxx	Hall, Room, Crs.Dely, Tp.Delay, Tp.Echo, Chorus, Flanger, Phaser, Overdriv, Amp, Metl.Dst, Hard.Dst, Tremolo, Auto.Wah, Tp.Wah, Ninguno (apagado)
Nivel de efecto DSP de voz L	NIVEL DSP L xxx	0-32
Envío de nivel de reverberación global de voz L	L G.REV ENVIAR xxx	0-32
Voz L Envío de nivel de coro global	L G.CHR ENVIAR xxx	0-32
Tipo de efecto DSP del micrófono	TIPO DSP DE MICRÓFONO xxx	Echo1, Echo2, Echo3, Phaser1, Phaser2, Enhanc, Wah, Overdv1, Overdv2, Lo-Fi, Comp, Gate, Ninguno (apagado)
Nivel de efecto DSP del micrófono	NIVEL DSP DEL MICRÓFONO xxx	0-32
Envío de nivel de reverberación global del micrófono	MIC G.REV ENVIAR xxx	0-32
Micrófono Envío de nivel de coro global	MIC G.CHR ENVIAR xxx	0-32
Tipo de reverberación global	TIPO G.REV xxx	Hall1, Hall2, Hall3, Hall4, Pno.Hall, Sala1, Sala2, Sala3, Iglesia, Garaje, Sala estándar
Nivel de reverberación global	NIVEL G.REV xxx	0-32
Tipo de coro global	TIPO G.CHR xxx	Coro1, Coro2, Coro3, Coro4, GM.Chr1, GM.Chr2, Celeste1, Celeste2, Sympho1, Sympho2, Doubler, Std.Chr
Nivel de coro global	NIVEL G.CHR xxx	0-32

Nota:

Es posible que se produzca una ligera pausa en el sonido si activa o desactiva el efecto DSP mientras se reproduce el estilo o la canción.

aw_Grand510_Manual_G03_180408.pdf 25 18/4/8 15:07

Armonía

La función de armonía agregará automáticamente un efecto de armonía a las notas que toque en el área de la mano derecha, enriqueciendo su interpretación con una expresión más armónica.

Jugando con la armonía

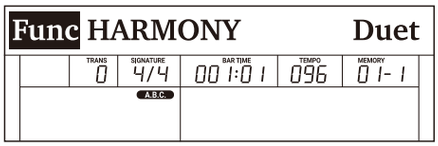


1.Presione el botón [HARMONY] para activar la función. El LED del botón se enciende.

2.Active la función ABC y luego toque un acorde en el área de la mano izquierda. Cuando tocas en el área de la mano derecha, agregará un efecto de armonía a las notas que toques.

3.Presione el botón [HARMONY] nuevamente para desactivar la función. La luz LED se apaga.

Configuración del tipo de armonía



1.Mantenga presionado el botón [HARMONY] para ingresar al menú de configuración.

2.Utilice los botones [+/YES]/[-/NO] para cambiar el tipo de armonía.

Notas:

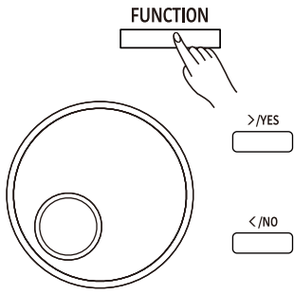
El tipo de armonía “1+5” y “octava” siempre están disponibles, pero el resto no responderá hasta que active la función ABC y luego toque un acorde en la sección de acordes.

aw_Grand510_Manual_G03_180408.pdf 26 18/4/8 15:07

Menú de funciones

1.Ingrese al menú de funciones.

Presione el botón [FUNCTION] para ingresar al menú de funciones. La pantalla LCD muestra el parámetro actual.



2.Ajusta la configuración.

Utilice el dial de datos para seleccionar un parámetro. Utilice los botones [+/YES]/[-/NO] para cambiar la configuración del elemento seleccionado. Presione [+/YES] y [-/NO] al mismo tiempo para restaurar la configuración predeterminada.

Nota:

Saldrá del menú de funciones si no se realiza ninguna operación en 10 segundos.

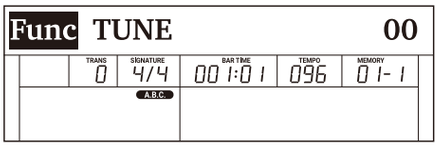
Parámetros detallados y sus rangos:

No.	Parámetro	Pantalla LCD	Rango	Por defecto
1	Melodía	MELODÍA	- 50 ~ +50	0
2	Voz R1 Octava	OCTAVA R1	- 2 ~ +2	0
3	Voz R2 Octava	OCTAVA R2	- 2 ~ +2	0
4	Voz L Octava	OCTAVA L	- 2 ~ +2	0
5	Respuesta táctil	TOCAR	Apagado, Suave2, Suave1, Medio1, Medio2, Duro1, Duro2	Medio1
6	Tipo de acorde	ACORDE	Digitado, Multi, Bajo Invertido	dedos
7	Punto de división inferior	DIVISIÓN INFERIOR	A0 ~ C8	F#3
8	Punto de división Twinova	DIVISIÓN TWINOVA	A0 ~ C8	E3
9	Octava Twinova	OCTAVA TWINOVA	- 2 ~ 2	0
10	Tipo de armonía	ARMONÍA	Dúo, Trío, Octava, 1+5, Dúo Country, Bloque, 4 Cerrar 1, 4 Cerrar 2, 4 Abrir	Dueto
11	Ecualizador	Ecualizador	Piano, pop, clásica, rock, jazz, R&B	Piano
12	Resonancia de cuerdas	RES. DE CUERDA.	0 ~ 32	8
13	Pedal suave	PEDAL SUAVE	Suave, Jugar, Memoria	Suave
14	Congelar	CONGELAR	Estilo, Voz, Canción	Estilo
15	Tiempo del metrónomo Firma	METRO	2/2~12/8	4/4
dieciséis	Tiempo de aparición y desaparición gradual	TIEMPO DE FUNDIDO	1 ~ 20	10
17	Canal de salida MIDI	CANAL DE SALIDA MIDI	1 ~ 16	1
18	Bucle de canciones	BUCLE DE CANCIÓN	Individual, Todo, Desactivado	Todo
19	Apagado automático	APAGADO	Nunca, 30 min, 60 min	30 minutos
20	Enlace automático Bluetooth	BLUETOOTH AUTOMÁTICO	Encendido apagado	En
21	Restaurar configuración de fábrica	REINICIO DE SISTEMA	-	-

aw_Grand510_Manual_G03_180408.pdf 27 18/4/8 15:07

Melodía

Esta función ajusta el tono de todo el teclado en incrementos de 2 cents en un rango de ±50 (100 cents).

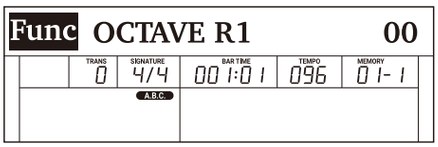


1.En el menú de funciones, utilice el dial de datos para seleccionar “TUNE”.

2.Utilice los botones [+/YES]/[-/NO] para cambiar el valor de la melodía.

Octava

Esta función cambiará el tono de la capa de voz especificada hacia arriba o hacia abajo una octava.



1.En el menú de funciones, utilice el dial de datos para seleccionar “OCTAVE R1”/ “OCTAVE R2”/ “OCTAVE L”.

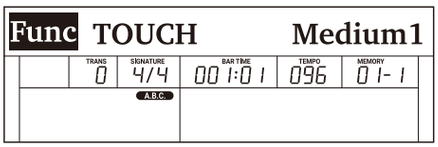
2.Utilice los botones [+/YES]/[-/NO] para cambiar el valor de la octava.

Nota:

La configuración de octava predeterminada de cada voz preestablecida puede diferir.

Respuesta táctil

La función de respuesta táctil le permite controlar expresivamente el nivel de voz según su dinámica de interpretación, tal como en un instrumento acústico.



1.En el menú de funciones, utilice el dial de datos para seleccionar “TOUCH”.

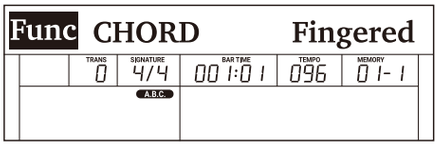
2.Utilice los botones [+/YES]/[-/NO] para cambiar la configuración.

Nota:

Su configuración se guardará automáticamente cuando presione [POWER] para apagar el instrumento.

Tipo de acorde

Puede seleccionar el tipo de digitación que desee para tocar acordes.

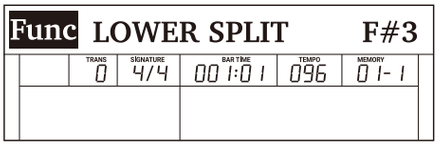


1.En el menú de funciones, utilice el dial de datos para seleccionar “CHORD”.

2.Utilice los botones [+/YES]/[-/NO] para seleccionar un tipo de digitación.

Punto de división inferior

Esta función asigna una tecla para dividir todo el teclado en dos áreas. Cuando la función ABC está en uso, el área de la izquierda controla la reproducción del acompañamiento automático. Cuando ABC está desactivado, el área de la izquierda reproduce la voz más baja.

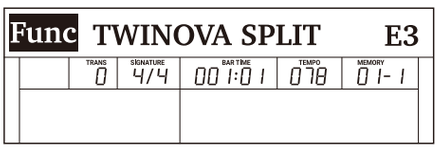


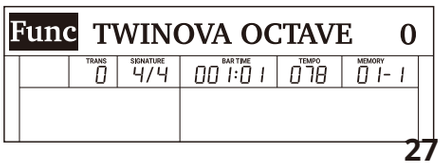
1.En el menú de funciones, utilice el dial de datos para seleccionar “DIVISIÓN INFERIOR”.

2.Utilice los botones [+/YES]/[-/NO] o presione cualquier tecla del teclado para asignar el punto de división.

Punto de división Twinova / Octava

Puede ajustar el punto de división y la octava para el modo Twinova.





1.En el menú de funciones, utilice el dial de datos para seleccionar “TWINOVA SPLIT” / “TWINOVA OCTAVE”.

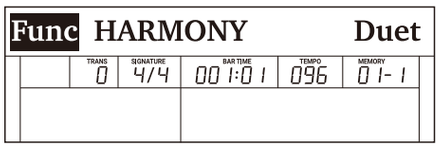
2.Utilice los botones [+/YES]/[-/NO] para cambiar la configuración.

aw_Grand510_Manual_G03_180408.pdf 28 18/4/8 15:07

Tipo de armonía

1.En el menú de funciones, utilice el dial de datos para seleccionar “HARMONY”.

2.Utilice los botones [+/Sí]/[-/No] para seleccionar un tipo de armonía.

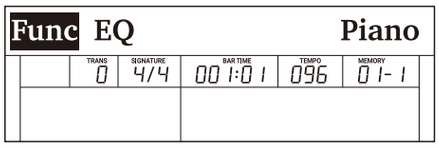


Tipos de armonía detallados:

Tipo de armonía	Pantalla LCD
Dueto	Dueto
Trío	Trío
Octava	Octava
1+5	1+5
dueto campestre	CountryDuet
Bloquear	Bloquear
4 Cerrar 1	4Cerrar1
4 Cerrar 2	4Cerrar2
4 abierto	4abierto

Ecualizador

Un ecualizador controla el valor de ganancia de diferentes bandas de frecuencia. Diferentes ajustes de ganancia producirán diferentes efectos de sonido.

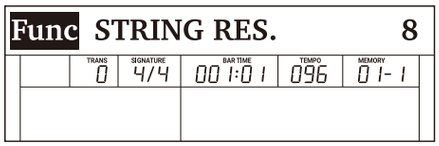


1.En el menú de funciones, utilice el dial de datos para seleccionar “EQ”.

2.Utilice los botones [+/YES]/[-/NO] para cambiar la configuración.

Resonancia de cuerdas

Cuando se selecciona una voz de piano, presionar el pedal de sostenido agregará un efecto de resonancia de cuerdas a las notas que toque. El efecto de resonancia de cuerdas recrea fielmente la resonancia de las cuerdas y la caja armónica de un piano de cola acústico.



1.En el menú de funciones, utilice el dial de datos para seleccionar “STRING RES.”.

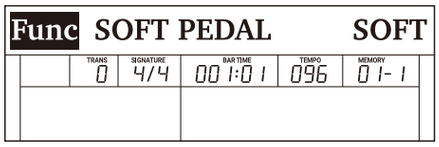
2.Utilice los botones [+/YES]/[-/NO] para cambiar la configuración.

Nota:

Su configuración se guardará automáticamente cuando presione [POWER] para apagar el instrumento.

Pedal suave

Puede asignar otras funciones del pedal al pedal suave.



1.En el menú de funciones, utilice el dial de datos para seleccionar “SOFT PEDAL”.

2.Utilice los botones [+/Sí]/[-/No] para seleccionar una función del pedal.

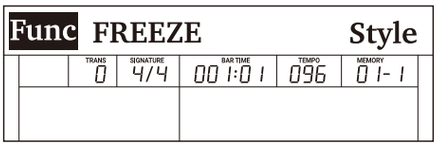
Funciones detalladas del pedal:

Función de pedal	Descripción
Suave	Presione el pedal para hacer que las notas tocadas en el teclado suenen más suaves.
Jugar	Presione el pedal para iniciar o detener la reproducción del estilo.
Memoria	Presione el pedal para cambiar entre las memorias.

aw_Grand510_Manual_G03_180408.pdf 29 18/4/8 15:07

Congelar

Cuando la función Freeze está en uso, el ajuste del parámetro seleccionado permanecerá sin cambios cuando se recupere una memoria de interpretación.



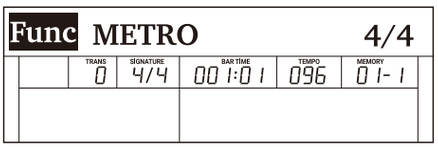
1.En el menú de funciones, utilice el dial de datos para seleccionar “CONGELAR”.

2.Utilice los botones [+/YES]/[-/NO] para seleccionar un parámetro.

Nota:

La configuración sólo se podrá utilizar cuando la función Freeze esté en uso.

Ritmo del metrónomo

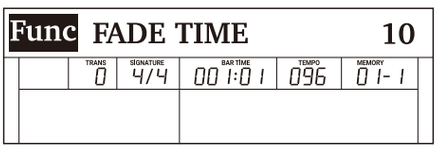


1.En el menú de funciones, utilice el dial de datos para seleccionar “METRO”.

2.Utilice los botones [+/YES]/[-/NO] para cambiar el ritmo.

Tiempo de desvanecimiento

Establezca la duración del tiempo (en segundos) para el fundido de entrada/salida.

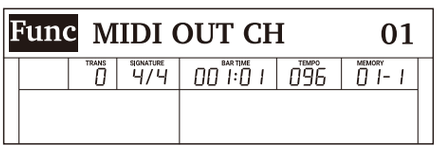


1.En el menú de funciones, utilice el dial de datos para seleccionar “FADE TIME”.

2.Utilice los botones [+/YES]/[-/NO] para cambiar la configuración de hora.

Canal de salida MIDI

Configure el canal MIDI OUT para la voz R1.



1.En el menú de funciones, utilice el dial de datos para seleccionar “MIDI OUT CH”.

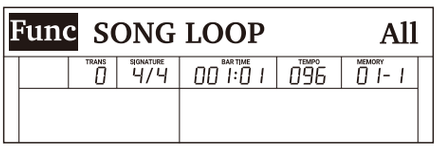
2.Utilice los botones [+/YES]/[-/NO] para cambiar el canal de salida MIDI.

Nota:

Su configuración se guardará automáticamente cuando presione [POWER] para apagar el instrumento.

Bucle de canciones

Puede reproducir canciones de las siguientes maneras: haciendo un bucle de todas las canciones, haciendo un bucle de una sola canción o sin bucle (sin bucle).



1.En el menú de funciones, utilice el dial de datos para seleccionar “SONG LOOP”.

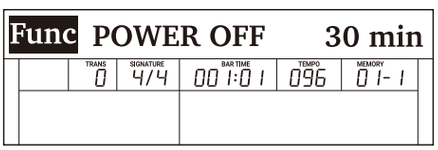
2.Utilice los botones [+/YES]/[-/NO] para cambiar la configuración.

Nota:

Su configuración se guardará automáticamente cuando presione [POWER] para apagar el instrumento.

Apagado automático

El instrumento se apagará automáticamente después de 30 minutos de inactividad, pero puede desactivar esta función o cambiar la configuración de la hora.



1.En el menú de funciones, utilice el dial de datos para seleccionar "APAGAR".

2.Utilice los botones [+/YES]/[-/NO] para cambiar la configuración de hora.

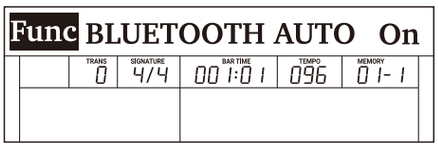
Nota:

Su configuración se guardará automáticamente cuando presione [POWER] para apagar el instrumento.

aw_Grand510_Manual_G03_180408.pdf 30 18/4/8 15:07

Enlace automático Bluetooth

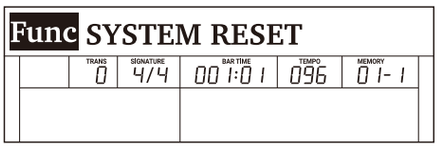
Esta función decide si la conexión Bluetooth se vincula automáticamente o no. Una vez que un dispositivo Bluetooth se empareja correctamente, establecerá automáticamente una conexión cuando el dispositivo esté dentro del alcance.



1.En el menú de funciones, utilice el dial de datos para seleccionar “BLUETOOTH AUTO”.

2.Utilice los botones [+/YES]/[-/NO] para cambiar la configuración.

Restablecimiento de fábrica



1.En el menú de funciones, utilice el dial de datos para seleccionar “RESTABLECER SISTEMA”.

2.Presione [+/SÍ]. La pantalla LCD mostrará "¿Restablecer todas las configuraciones?"

3.Presione [+/YES] para confirmar. Nota: La operación eliminará todas las configuraciones del usuario.

4.La pantalla LCD mostrará "¿Eliminar la canción del usuario?"

5.Presione [+/YES] para confirmar. Nota: La operación eliminará todas las canciones del usuario.

6.El procedimiento de reinicio puede tardar varios minutos en completarse.

Nota:

No apague la alimentación cuando se esté realizando un restablecimiento de fábrica, de lo contrario podría dañar los datos internos y provocar un mal funcionamiento.

aw_Grand510_Manual_G03_180408.pdf 31 18/4/8 15:07

Memoria de rendimiento

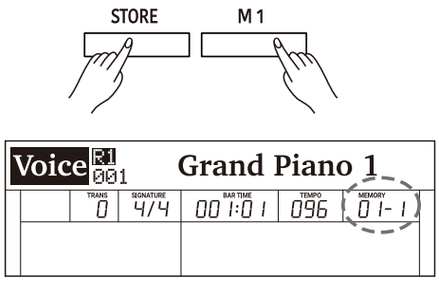
Esta función está diseñada para hacer que su desempeño sea fácil y eficiente. Le permite guardar prácticamente todas las configuraciones del panel en una única memoria de interpretación para recuperarlas instantáneamente.

Nota:

Para restablecer la memoria de interpretación a los valores predeterminados de fábrica, mantenga presionados los botones [STORE] y [M1] y luego encienda la alimentación. La operación eliminará toda la memoria del usuario.

Registro de la configuración del panel

Mantenga presionado el botón [STORE], luego presione uno de los botones [M1]-[M6]. Esto guardará la configuración actual del panel en la memoria seleccionada.

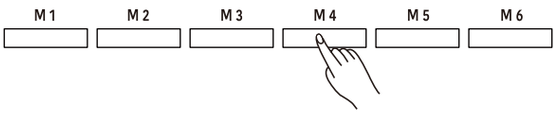


Nota:

Esta operación sobrescribirá cualquier dato anterior.

Recuperar la configuración de la memoria

Presione uno de los botones [M1] - [M6] para recuperar instantáneamente las configuraciones guardadas en esa memoria. Esto restablecerá los parámetros relacionados en el panel de control.



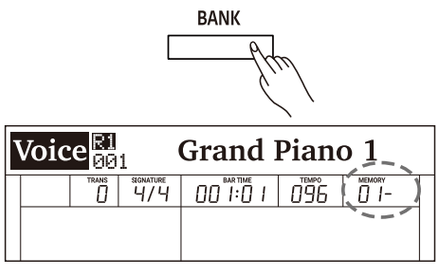
Nota:

La memoria de interpretación no se puede recuperar cuando la función OTS está en uso.

Seleccionar un banco de memoria

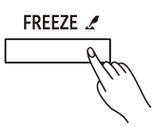
1.Presione el botón [BANCO]. La pantalla LCD muestra el número de banco actual.

2.Utilice el dial de datos para seleccionar un banco de memoria. También puede presionar el botón [BANK] repetidamente para seleccionar un banco.



Congelar configuraciones específicas

Cuando la función Freeze está en uso, los parámetros del panel especificados permanecerán sin cambios incluso cuando se recupere una memoria de interpretación.



1.En el modo de memoria, presione el botón [FREEZE] para activar la función. El LED se enciende.

2.Presione el botón nuevamente para desactivar la función. El LED se apaga.

3.Mantenga presionado [FREEZE] para ingresar al menú de configuración. Puede seleccionar congelar la configuración de voz, estilo o canción. por favor refiérase a***Menú de funciones***para detalles.

aw_Grand510_Manual_G03_180408.pdf 32 18/4/8 15:07

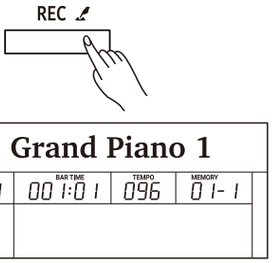
Grabación de canciones

Puede grabar su interpretación de dos maneras: grabación MIDI y grabación de audio.

Grabación MIDI

En la grabación MIDI, puede grabar y guardar su interpretación al teclado como una canción de usuario en el instrumento. Luego podrá reproducirlo y guardarlo en una unidad flash USB.

Preparar grabación



1.Presione el botón [REC] para ingresar al modo de espera de grabación. El LED del botón Grabar y el indicador "REC" parpadearán.

Nota:

Si se ha insertado una unidad flash USB, presione y mantenga presionado el botón [REC] para ingresar al menú de configuración de grabación, luego configure el Tipo de grabación en "MIDI". Puede seleccionar guardar la grabación MIDI en la memoria flash interna o en la unidad flash USB conectada. Por favor refiérase a ***Configuración de grabación*** para detalles.

Después de configurar los ajustes, presione el botón [REC] para ingresar al modo de espera de grabación.

2.En el modo de espera de grabación, puede configurar la voz del instrumento, el estilo de la canción, el tempo, etc.

3.En el modo de espera de grabación, presione el botón [REC] nuevamente para salir de la grabación.

Empezar a grabar

En el modo de espera de grabación, presione el botón [START/STOP] o simplemente toque el teclado para comenzar a grabar. El LED del botón [REC] y el indicador "REC" dejan de parpadear y permanecen encendidos.

Alternativamente, puede activar la función Sync Start y luego tocar el teclado para comenzar a grabar.

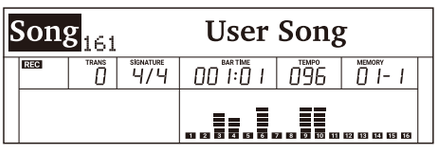
Para de grabar

1.Durante la grabación, presione el botón [REC] para detener la grabación. El LED del botón Grabar y el indicador "REC" se apagarán.

2.Si la memoria se llena durante la grabación, la grabación se detendrá y se guardará automáticamente.

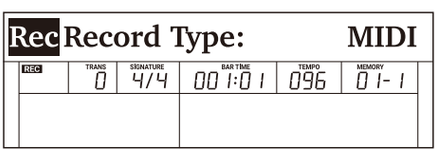
Reproducir Grabación

1.Durante la grabación, si presiona el botón [REC] para detener la grabación, ingresará al modo de canción y mostrará la canción grabada. Presione el botón [START/STOP] para reproducir la canción del usuario.



2.En el modo de espera, presione el botón [SONG] para ingresar al modo de canción, luego use los botones [+/YES]/[-/NO] para seleccionar la canción del usuario. Presione el botón [START/STOP] para reproducir la canción.

Configuración de grabación



1.Mantenga presionado el botón [REC] para ingresar al menú de configuración de grabación.

2.Utilice el dial de datos para seleccionar un parámetro.

3.Utilice los botones [+/YES]/[-/NO] para cambiar la configuración.

4.Después de configurar los ajustes, siga los procedimientos normales para ingresar al modo de grabación.

aw_Grand510_Manual_G03_180408.pdf 33 18/4/8 15:07

Parámetro	Pantalla LCD		Rango
Configuración del tipo de registro	Tipo de registro:	XXX	MIDI, MP3
Canal de grabación MIDI 1	Capítulo 1:R1	XXX	Encendido apagado
Canal de grabación MIDI 2	Ch2: R2	XXX	Encendido apagado
Canal de grabación MIDI 3	Capítulo 3:L	XXX	Encendido apagado
Canal de grabación MIDI 4	Canal 4: MIDI Canal 4	XXX	Encendido apagado
Canal de grabación MIDI 5	Ch5:MIDICh5	XXX	Encendido apagado
Canal de grabación MIDI 6	Ch6:MIDICh6	XXX	Encendido apagado
Canal de grabación MIDI 7	Ch7:MIDICh7	XXX	Encendido apagado
Canal de grabación MIDI 8	Ch8:MIDICh8	XXX	Encendido apagado
Canal de grabación MIDI 9	Capítulo 9: Ritmos	XXX	Encendido apagado
Canal de grabación MIDI 10	Capítulo 10: Ritmo_m	xxx	Encendido apagado
Canal de grabación MIDI 11	Capítulo 11: Bajo	XXX	Encendido apagado
Canal de grabación MIDI 12	Capítulo 12: Acorde 1	XXX	Encendido apagado
Canal de grabación MIDI 13	Capítulo 13: Acorde 2	XXX	Encendido apagado
Canal de grabación MIDI 14	Capítulo 14: Acorde 3	XXX	Encendido apagado
Canal de grabación MIDI 15	Capítulo 15: Frase 1	XXX	Encendido apagado
Canal de grabación MIDI 16	Capítulo 16: Frase 2	XXX	Encendido apagado
Guardar la grabación MIDI en	Guardar MIDI en:	XXX	Flash interno, Flash USB

Nota:

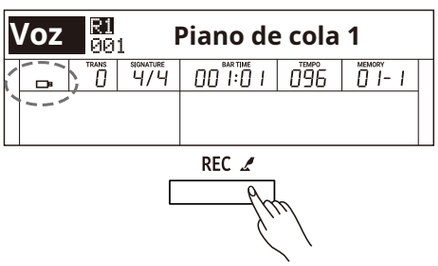
1.La configuración del primer y último elemento anteriores no se puede cambiar hasta que se inserte una unidad flash USB. Por favor refiérase a ***Conexión de una unidad flash USB***para detalles.

2.Si ha utilizado los efectos DSP durante la grabación MIDI, cuando reproduzca el archivo MIDI, los efectos DSP preestablecidos para la voz R1/R2/L se desactivarán y los tipos de DSP relevantes se desactivarán y no se podrán cambiar. Los efectos DSP para las capas de voz volverán a funcionar solo cuando pausas, detienes o sales de la reproducción MIDI.

3.Si utiliza los canales 4 - 8 para grabar, conecte un teclado MIDI externo u otro dispositivo MIDI a través del conector USB o el conector MIDI y luego configure los canales de salida MIDI del dispositivo en consecuencia.

Grabación de audio

La grabación de audio grabará su interpretación y la guardará en una unidad flash USB como un archivo MP3. Durante la grabación, se grabarán todos los sonidos y efectos que escuche del instrumento.



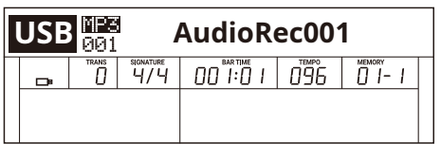
1.Conecte una unidad flash USB al instrumento y luego espere hasta que aparezca el indicador USB en la pantalla LCD.

2.Presione el botón [REC] para comenzar a grabar. El LED del botón Grabar y el indicador “REC” se iluminarán.

Nota:

Si desea cambiar a grabación MIDI, mantenga presionado el botón [REC] para ingresar al menú de configuración de grabación, luego configure el tipo de grabación en “MIDI”. Por favor refiérase a***Configuración de grabación***para detalles.

3.Durante la grabación, puede reproducir acompañamiento de estilo, tocar el teclado, reproducir canciones o demostraciones, reproducir música desde la toma AUX IN y cantar a través de un micrófono. Todos estos sonidos serán grabados.



4.Durante la grabación, presione el botón [REC] para detener la grabación. El LED del botón de grabación y el indicador “REC” se apagarán.

5.La canción grabada se guardará automáticamente como “AudioRec XXX”. Presione el botón [START/STOP] para reproducir la canción.

Nota:

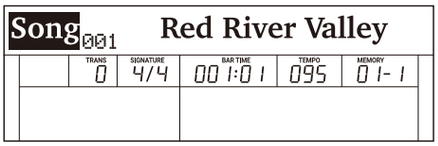
No retire la unidad flash USB ni apague la alimentación mientras se está guardando la canción; de lo contrario, podría dañar los archivos de audio y la unidad flash USB.

aw_Grand510_Manual_G03_180408.pdf 34 18/4/8 15:07

Canción

El instrumento presenta varias canciones de piano completas. por favor refiérase a***Lista de canciones***para detalles.





Reproducir las canciones

1.Presione el botón [SONG] para ingresar al modo de canción. La pantalla LCD muestra el número y nombre de la canción actual.

2.Utilice el dial de datos o los botones [+/YES]/[-/NO] para seleccionar la canción que desee.

3.Presione el botón [START/STOP] para iniciar o detener la reproducción de la canción.

Notas:

1.Puede configurar la reproducción de una sola canción o de todas las canciones en un bucle. por favor refiérase a***Menú de funciones***para detalles.

2.Cuando la conexión Bluetooth esté activada, presione el botón [SONG] una vez para ingresar al modo Bluetooth, luego presiónelo nuevamente para cambiar al modo Canción.

Controlar la reproducción de la canción



1.Avance rápido, rebobinado o pausar la reproducción Durante la reproducción de la canción:

Presione el [▶▶] para avanzar rápidamente la canción.

Presione el [◀◀] para rebobinar la canción (según el compás).] para pausar

Presione el [▮▮ la canción. Presiónelo nuevamente para continuar.

la reproducción.

2.Bucle de canciones

Prensa [1] al reproducir canciones para reproducir la canción actual en un bucle.

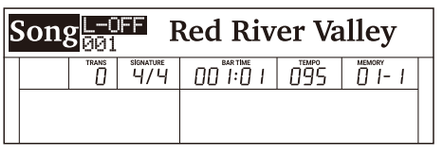
Prensa [ ] al reproducir canciones para reproducir todas las canciones en un bucle.

Practica las canciones

Todas las canciones preestablecidas se pueden practicar sin melodía.



1.Presione el botón [LEFT] para silenciar la melodía de la mano izquierda. El indicador "L-OFF" se iluminará. Luego podrás practicar la melodía de la canción con la mano izquierda.



2.De la misma manera, presione el botón [RIGHT] para silenciar la melodía de la mano derecha. El indicador "R-OFF" se iluminará. Luego podrás practicar la melodía de la mano derecha de la canción.



aw_Grand510_Manual_G03_180408.pdf 35 18/4/8 15:07

Emparejamiento Bluetooth

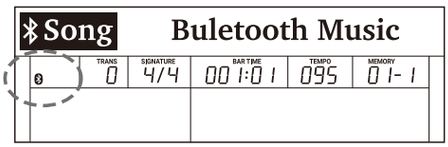
1.La función Bluetooth está activada de forma predeterminada, con los detalles siguientes:
Nombre de Bluetooth: PIANO-AUDIO.

2.Puede emparejar el instrumento con un dispositivo móvil externo. Una vez emparejado, el instrumento recordará ese dispositivo y lo emparejará automáticamente cuando el dispositivo móvil esté dentro del alcance. Puede desactivar Bluetooth Auto Link en el menú de funciones.
por favor refiérase a***Menú de funciones***para detalles.



Reproducir las canciones de Bluetooth

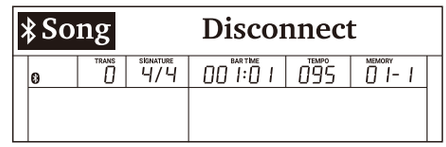
1.Una vez emparejado el dispositivo, aparecerá el indicador de Bluetooth en la pantalla LCD. Presione el botón [SONG/ para ingresar al modo Bluetooth.



2.Presione el botón [START/STOP] para iniciar o detener la reproducción de música Bluetooth.

3.Seleccione una canción para reproducir a través de Bluetooth.
Prensa [▶▶] para reproducir la canción anterior.]
Prensa [◀◀ para reproducir la siguiente canción.
En el modo Bluetooth, también puede utilizar los botones [+/YES]/[-/NO] para seleccionar la canción que desee desde su dispositivo conectado por Bluetooth.

Deshabilitar la conexión Bluetooth



1.Utilice el dial de datos para seleccionar “Desconectar”, luego presione [+/YES]. La pantalla LCD mostrará el mensaje "¿Desconectar Bluetooth?"

2.Presione [+/YES] para confirmar y deshabilitar la conexión Bluetooth.

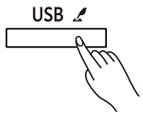
Nota:
En el modo Bluetooth, puede presionar el botón [SONG] para cambiar al modo de canción.

Conexión de una unidad flash USB

El instrumento reconoce unidades flash USB (32M a 128G) en formato FAT32. No admite unidades flash USB con múltiples particiones. Recomendamos formatear la unidad flash USB del instrumento antes de usarlo.

Nota:

Una unidad flash USB en formato FAT32 admite hasta 512 archivos en su directorio raíz. Superar este límite hará que no se pueda guardar ni grabar en la unidad flash USB.



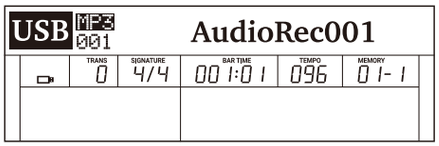
Jugando

1.Presione el botón [USB] para ingresar al menú de reproducción USB. La pantalla LCD muestra todas las canciones MIDI y MP3 en el directorio raíz de la unidad flash USB.

2.Utilice el dial de datos o los botones [+/YES]/[-/NO] para seleccionar una canción.

3.Presione el botón [START/STOP] para iniciar la reproducción. Puede configurar la reproducción en bucle de una sola canción o de todas las canciones. por favor refiérase a***Menú de funciones***para detalles.

4.Presione el botón [START/STOP] nuevamente para detener la reproducción.

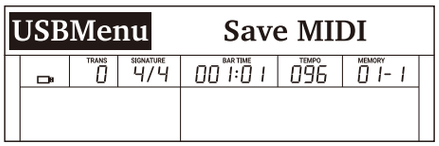


Ahorro

1.Mantenga presionado el botón [USB] para ingresar al menú USB. Utilice el dial de datos para seleccionar "Guardar MIDI".

2.Presione [+/YES] para guardar la canción del usuario en el directorio raíz de la unidad flash USB. El archivo se guardará como "UserSong00X_NUB.MIDI". Si la canción del usuario está vacía, la pantalla LCD mostrará "NoFile!"

3.Después de guardar, la pantalla LCD indicará "¡Guardado exitosamente la canción del usuario!", luego regresará al menú USB.



Descripción del nombre del archivo:

"UserSong00X" es el nombre y número de la canción del usuario (corresponde a la canción del usuario en el instrumento).

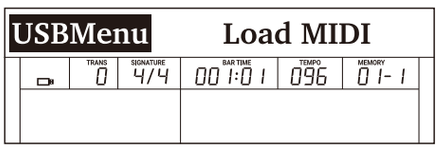
"NUB" es el número de pista de la canción guardada (001~512).

Cargando

1.Mantenga presionado el botón [USB] para ingresar al menú USB. Utilice el dial de datos para seleccionar "Cargar MIDI".

2.Presione [+/SÍ]. La pantalla LCD mostrará todos los archivos MIDI (*.mid) en el directorio raíz. Utilice el dial de datos para seleccionar uno.

3.Presione el botón [+/SÍ]. La pantalla LCD indicará "¡Carga MIDI exitosa!". Si la canción de usuario del instrumento no está vacía, la pantalla LCD mostrará el mensaje "¿Sobreescribir la canción de usuario?" Presione el botón [+/YES] para confirmar la carga o presione [-/NO] para cancelar.



4.Después de la carga, la pantalla LCD volverá al menú USB.

Nota:

Esta operación sobrescribirá la canción de usuario anterior en el instrumento.

Formato

1.Mantenga presionado el botón [USB] para ingresar al menú USB. Utilice el dial de datos para seleccionar "Formatear USB".

2.Presione [+/SÍ]. La pantalla LCD mostrará el mensaje "¿Formatear unidad flash USB?".

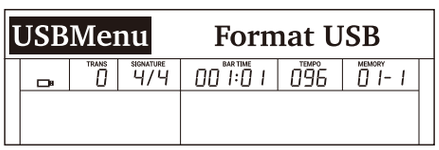
3.Presione [+/YES] para formatear la unidad flash o presione [-/NO] para cancelar.

4.Después de formatear, volverá al menú USB.

Notas:

1.¡El formateo eliminará todos los datos de la unidad flash USB!

2.Es posible que se necesiten varios minutos para formatear una unidad flash USB de gran capacidad.



aw_Grand510_Manual_G03_180408.pdf 37 18/4/8 15:07

La función MIDI ampliará tus posibilidades musicales.

¿Qué es MIDI?

MIDI (abreviatura de Musical Instrument Digital Interface) permite que una amplia variedad de instrumentos musicales electrónicos, computadoras y otros dispositivos relacionados se conecten y comuniquen entre sí. MIDI transporta mensajes de eventos que especifican notación, tono y velocidad, controla señales para parámetros como volumen, vibrato, panorama de audio y programas cambian información para cambiar las selecciones de voz.

El instrumento puede generar información de reproducción en tiempo real a través de mensajes MIDI y controlar dispositivos MIDI externos. El instrumento también puede aceptar mensajes MIDI entrantes y generar sonido en consecuencia.

Solución de problemas

Problema	Posible causa y solución
Los altavoces producen un sonido pop cada vez que se enciende o apaga la alimentación.	Esto es normal y no es motivo de alarma.
Los parlantes no producen sonido cuando se toca el teclado.	1. Compruebe si el volumen principal está demasiado bajo. 2. Verifique si los auriculares están conectados al conector PHONES. 3. Compruebe si el volumen de voz R1/R2/L1 está demasiado bajo (en el mezclador).
Hay ruido cuando uso un teléfono móvil.	El uso de un teléfono móvil cerca del instrumento puede producir interferencias. Para evitar esto, apague el teléfono móvil o manténgalo alejado del instrumento cuando esté en uso.
El acompañamiento automático no se reproduce incluso cuando Sync está en espera y se presiona una tecla.	Es posible que esté tocando teclas en el rango de la mano derecha del teclado. Para iniciar el acompañamiento con Sync Start, asegúrese de tocar las teclas en el rango de la mano izquierda.
Algunas notas parecen tener un tono incorrecto.	Asegúrese de que el valor de sintonización esté establecido en 0. Mantenga presionados los botones [+/YES] y [-/NO] y encienda la alimentación para restaurar la configuración de fábrica.
Al conectarlo a la computadora, no se puede reconocer el instrumento.	Compruebe si el cable USB está firmemente conectado. Intente conectar otro puerto USB en la computadora. Este instrumento es plug and play y debería funcionar sin instalar un controlador.
El pedal no responde.	Compruebe si el cable del pedal está firmemente conectado.
No puede leer/guardar en la unidad flash USB.	Asegúrese de que su unidad flash USB esté en formato FAT32 y no tenga varias particiones.
Se apaga después de un período de tiempo.	La función de apagado automático apagará el instrumento después de un período de tiempo preestablecido cuando el instrumento no esté en uso. Puede ajustar la función de apagado automático en el menú de funciones.

aw_Grand510_Manual_G03_180408.pdf 38 18/4/8 15:07

Especificaciones

Teclado y pantalla	
Teclado	88 teclas graduadas de acción de martillo con sensores triples
Respuesta táctil	6 tipos, apagado
Mostrar	LCD multifuncional
Voces	
Polifonía (máx.)	256
Voces	1200 paneles, 13 kits de batería
Capa	Izquierda, Derecha1, Derecha2
Dividir	Sí
Dúo (Twinova)	Sí
Estilos	
Estilos	270 preajustes
Control de estilo	Iniciar/Parar Inicio de sincronización parada de sincronización Introducción 1 / Final 1 Introducción 2 / Final 2 Principal A / Completar A Principal B / Completar B Principal C / Completar C Principal D / Completar D A B C Fundido de entrada/salida
Creador de estilos	—
OTS	Sí
Tipos de acordes	32
Efectos	
Efectos	DSP encendido/apagado; Simulación de resonancia de cuerdas de piano acústico de segunda generación
Ecualizador maestro	6 tipos
reverberación	11 tipos
Coro	12 tipos
Efecto de voz	15 tipos
Mejora del rendimiento	
Armonía	9 tipos
Canción y grabación	
Biblioteca de música	90 canciones preestablecidas; Aprendizaje manual L / R
Secuenciador	1 canción de usuario (16 pistas)
Canción de demostración	3
Reproducción de audio	MP3
Grabador de audio	MP3
Visualización de puntuación	—
Ajuste de tono	
Transponer	- 12 ~ +12
Octava	- 2 ~ +2
Afinación	- 50 ~ +50
Otras funciones	
Mezclador	Sí (14 pistas)
Memoria de rendimiento	32 bancos preestablecidos x 6
Controladores asignables	pedal suave
Inflexión de tono	—
Modulación	—
Metrónomo	Sí
Tempo	30 ~ 280
Otro control	modo piano; Brillantez; Audio Bluetooth/MIDI

aw_Grand510_Manual_G03_180408.pdf 39 18/4/8 15:07

Conexiones	
Interacción y expansión	USB MIDI, audio USB, Bluetooth
Unidad externa	Unidad flash USB (128G máx.)
Micrófono	SÍ (Efecto de micrófono: 12 tipos)
Los telefonos	2 estéreo estándar
Pedales	Sostener, Suave, Sostenuto
midi	Dentro, fuera, a través
USB	Audio USB y MIDI
Aporte	2 mono estándar
Producción	2 mono estándar
Fuente de alimentación	
Fuerza	CA 220 V
Protección de apagado	Sí
Amplificadores y parlantes	
Amplificadores	100 W x 2
Altavoces	40W x 2, 20W x 2
Dimensiones y peso	
Dimensiones LWH (mm)	1476 x 947 x 932
Peso (kg)	101

* Todas las especificaciones y apariencias están sujetas a cambios sin previo aviso.

aw_Grand510_Manual_G03_180408.pdf 40 18/4/8 15:07

Lista de voces

No.	Nombre de voz	Nombre de la pantalla LCD
piano oh		
1	Piano de cola acústico 1	Piano de cola 1
2	Piano de cola acústico 2	Piano de cola 2
3	Piano acústico brillante (ancho) 1	Pno brillante/Ancho 1
4	Piano de cola acústico (oscuro) 1	Piano de cola/Oscuro 1
5	piano de roca	piano de roca
6	Piano Honky Tonk (ancho) 1	Honky Tonk/Ancho 1
7	Piano de cola de octava 1	Piano de octava 1
8	Piano de cola de octava 2	Piano de octava 2
9	Piano de cola/En vivo	Piano de cola/En vivo
10	Piano acústico brillante 1	Piano brillante 1
11	Piano de cola (cálido)	Piano de cola/Cálido
12	Piano de cola de octava 3	Piano de octava 3
13	Piano de cola de octava 4	Piano de octava 4
14	Honky Tonk Piano 1	Honky Tonk 1
15	Clavicémbalo (En Vivo)	Clavicémbalo/En Vivo
dieciséis	Clavicémbalo (Octava) 1	Arpsi/Octava 1
17	Clavicémbalo 1	Clavicémbalo 1
18	Piano de cola eléctrico 1	Gran eléctrico 1
19	Piano de cola eléctrico 2	Gran eléctrico 2
20	piano pop	piano pop
21	Piano y cuerdas 1	Piano y cuerdas 1
22	Piano y pad 1	Piano y pad 1
23	Piano y Coro 1	Piano y Coro 1
24	Piano y EP 1	Piano y EP 1
25	Piano y EP 2	Piano y EP 2
26	Piano de cola eléctrico 3	Gran 3 eléctrico
27	Clavicémbalo (Octava) 2	Arpsi/Octava 2
28	Clavicémbalo y cuerdas	Arpsi y cuerdas
29	Piano de cola eléctrico 4	Gran 4 eléctrico
eléctrico piano trico		
30	Piano eléctrico 1	E.Piano 1
31	Piano eléctrico 2	E.Piano 2
32	Piano eléctrico moderno 1	EP moderno 1
33	Piano electrico jazz 1	Jazz EP 1
34	Piano eléctrico moderno 2	EP moderno 2
35	Piano eléctrico Jazz 2	Jazz EP 2
36	Piano eléctrico de fase 1	Fase EP 1
37	Piano eléctrico antiguo 1	Vintage EP 1
38	Funko EP 1	Funko EP 1
39	Piano eléctrico antiguo 2	Vintage EP 2
40	Piano eléctrico clásico 1	Clásico EP 1
41	Piano eléctrico 3	E.Piano 3
42	Trémolo EP 1	Trémolo EP 1
43	Funko EP 2	Funko EP 2
44	Piano eléctrico de los años 60 1	EP 1 de los 60
45	Piano eléctrico antiguo 3	Vintage EP 3
46	Piano eléctrico cálido	EP cálido
47	Trémolo EP 3	Trémolo EP 3
48	Piano eléctrico 4	E.Piano 4
49	Piano eléctrico moderno 3	EP 3 moderno
50	Trémolo EP 2	Trémolo EP 2
51	Piano eléctrico clásico 2	Clásico EP 2
52	Sereo Clavi	Sereo Clavi
53	Fase Clavi	Fase Clavi
54	clave 1	clave 1
55	Wah Clavi 1	Wah Clavi 1
56	clave 2	clave 2
57	Wah Clavi 2	Wah Clavi 2
58	Piano eléctrico Massiness	EP masivo
59	Piano eléctrico wah	Wah EP
60	Piano eléctrico brillante	EP brillante
61	Piano eléctrico oscuro	EP oscuro
62	Piano eléctrico de alambre	Alambre EP
63	Piano eléctrico	Aah EP
64	Piano eléctrico saturado	EP saturado
sesenta y cinco	Piano eléctrico de jazz moderno	EP de jazz moderno
66	Saltar piano eléctrico	Saltar EP
67	Piano eléctrico Warm Jump	Salto cálido EP
68	Piano eléctrico metálico 1	Metálico EP 1
69	Piano eléctrico metálico 2	Metálico EP 2
70	Piano eléctrico de roca	EP de rock
71	Piano eléctrico pop	EP pop
72	Piano eléctrico Crystal	Cristal EP
73	Piano eléctrico Crystal Jazz	EP Crystal Jazz
74	Rock Electric Clavi	Rock Elec Clavi
75	Clavi Jazz Electrico	Jazz Elec Clavi
76	Clavi Pop Electrico	Pop Elec Clavi
77	Aahs Clavi Electrico	Aahs Elec Clavi
78	Clavi eléctrico brillante	Clavi eléctrica brillante
79	Clavi eléctrico caliente	Caliente Elec Clavi
80	Clavi eléctrica eco	Echo Elec Clavi
81	Clavi eléctrico oscuro	Clavi eléctrico oscuro
organización morte a		
82	Órgano de barra de tiro 1	Dibujar organización 1
83	Órgano de percusión 1	Organización Perc 1
84	Órgano de roca 1	Organización de rock 1
85	Órgano de la iglesia 1	Organización de la iglesia 1
86	Órgano de iglesia desafinado 1	Organización de la Iglesia Det 1
87	Órgano de percusión 2	Organización Perc 2
88	Órgano de percusión desafinado 1	Det Prec Org 1
89	Órgano rotatorio 1	Organización rotaria 1
90	Órgano de iglesia (mezcla de octavas) 1	IglesiaOrg/Octava 1
91	Órgano de roca 2	Organización de rock 2
92	Órgano desafinado	Organización desafinada
93	Órgano rotatorio 2	Organización Rotaria 2
94	órgano pop	organización pop
95	Órgano clásico 1	Organización clásica 1
96	Órgano de jazz 1	Organización de jazz 1
97	Órgano de roca 3	Organización de rock 3
98	Órgano rotatorio 3	Organización Rotaria 3
99	Órgano clásico 2	Organización clásica 2
100	Órgano de barra de tiro desafinado	DrawOrg desafinado
101	Órgano italiano de los años 60 1	Organización de los 60 1
102	Órgano de roca 4	Organización de rock 4
103	Órgano de percusión 3	Organización Perc 3
104	Órgano de barra de tiro 2	Organización de barra de tiro 2
105	Órgano clásico 3	Organización clásica 3
106	Órgano italiano de los años 60 2	Organización de los 60 2
107	Órgano de barra de tiro 3	Organización de barra de tiro 3
108	Órgano antiguo 1	Organización vintage 1

aw_Grand510_Manual_G03_180408.pdf 41 18/4/8 15:07

109	Órgano antiguo 2	organización vintage 2
110	Órgano de iglesia desafinado 2	Organización de la Iglesia Det 2
111	Órgano suave 1	Organización suave 1
112	Órgano suave 2	Organización suave 2
113	órgano suave 3	Organización suave 3
114	Órgano suave 4	Organización suave 4
115	órgano 1	órgano 1
116	órgano 2	órgano 2
117	órgano 3	órgano 3
118	Órgano de caña 1	Organización de caña 1
119	Órgano de hojaldre 1	Organización Puff 1
120	Órgano de barra de tiro oscuro	Órgano de barra de tiro oscuro
121	Órgano de barra de tiro suave	Organización de barra de tiro suave
122	Órgano suave de los 60	Organización suave de los 60
123	Órgano brillante de los años 60	Organización brillante de los 60
124	Órgano clásico desafinado	Organización Det Classic
125	Órgano rotatorio suave	Organización de podredumbre suave
126	Órgano rotatorio oscuro	Organización rotatoria oscura
127	Órgano rotatorio brillante	Organización de podredumbre brillante
128	Órgano de percusión brillante	Br. Perc Org.
129	Órgano de percusión de jazz	Jazz Perc Org.
130	Órgano de percusión de rock	Organización Rock Perc
131	Órgano de percusión de octava	Octava Perc Org.
132	Órgano de percusión suave	Organización Mellow Perc
133	Órgano de percusión Puff	Puff Perc Org.
134	Órgano de percusión pop	Organización Pop Perc
135	Órgano de percusión de caña	Reed Perc Org.
136	Órgano de rock vintage	Organización de rock vintage
137	Órgano de rock oscuro	Organización de rock oscuro
138	Órgano de rock suave	Organización de rock suave
139	Órgano de rock suave	Organización de rock suave
140	Órgano de rock de caña	Organización Reed Rock
141	Órgano rotatorio de rock	Organización Rotary Rock
142	Órgano wah rock	Organización Wah Rock
143	Órgano de hojaldre	Organización Puff Rock
144	Órgano vintage brillante	Organización vintage brillante
145	Órgano vintage oscuro	Organización vintage oscura
146	Órgano vintage suave	Organización vintage suave
147	Órgano rotatorio vintage	Organización rotatoria vintage
148	Órgano vintage de rock	Organización Rock Vintage
149	Órgano pop vintage	Organización pop vintage
150	Órgano vintage suave	Organización suave vintage
151	Órgano vintage de percusión	Por organización vintage
152	Órgano de caña oscura	Organización de caña oscura
153	Órgano de lengüeta de jazz	Organización Jazz Reed
154	Órgano de caña pop	Organización Pop Reed
155	Órgano de caña de hojaldre	Organización Puff Reed
156	Órgano de caña de roca	Organización Rock Reed
157	Órgano giratorio de hojaldre	Organización de hojaldre podrido
158	Órgano de jazz	Jazz Puff Org.
159	Órgano pop puff	Organización Pop Puff
160	Gaita	Gaita
161	acordeon 1	acordeon 1
162	Acordeón de tango 1	Acordeón de tango 1
163	Concédelo en solitario 1	Concédelo en solitario 1
164	Acordeon Tango 2	Acordeon Tango 2
165	Acordeón Coro	Acordeón Coro
166	acordeón 2	acordeón 2
167	Concédelo en solitario 2	Concédelo en solitario 2
168	Armónica 1	Armónica 1
169	Armónica 2	Armónica 2
170	Armónica wah	Armónica wah
171	Musette oscura	Musette oscura
172	Musette brillante	Musette brillante
173	Coro Musette	Coro Musette
174	Museta 2	Museta 2
175	Aah y Musette	Aah y Musette
176	Voz Oohs y Musette	Voz Ohs y Musette
177	Voz Oohs y Musette Oscura	Ohs & Dk Muset
178	Armónica oscura	Armónica oscura
179	Armónica brillante	Armónica brillante
180	Armónica de coro	Armónica de coro
181	Armónica 3	Armónica 3
182	Aah y armónica	Aah y armónica
183	Voz Oohs y armónica	Voz Ohs y daño
184	Voz Oohs y armónica oscura	Vc Ohs y Dk Daño
185	acordeón oscuro	acordeón oscuro
186	Acordeón brillante	Acordeón brillante
187	Acordeón Coro	Acordeón Coro
188	Aah y acordeón	Aah y acordeón
189	Voz Oohs y acordeón	Voz Oohs y Acd
190	Voz Oohs y acordeón oscuro	Vc Ohs y Dk Acd
191	acordeón 3	acordeón 3
guitar y bajo		
192	Guitarra de nailon	Guitarra de nailon
193	Guitarra de acero 1	Guitarra de acero 1
194	Guitarra de jazz 1	Guitarra de jazz 1
195	Guitarra limpia 1	Guitarra limpia 1
196	Guitarra de acero 2	Guitarra de acero 2
197	Mandolina	Mandolina
198	Guitarra Funk 1	Guitarra Funk 1
199	Guitarra limpia de velocidad	Velocidad CleanGtr
200	Guitarra solista 1	Guitarra solista 1
201	Guitarra solista de velocidad	Velocidad LeadGtr
202	Guitarra solista 2	Guitarra solista 2
203	Guitarra saturada 1	SobremarchaGtr 1
204	Tremolo guitarra limpia	Trémolo cleanGtr
205	Guitarra de 12 cuerdas	Guitarra de 12 cuerdas
206	Guitarra de acero 3	Guitarra de acero 3
207	Guitarra limpia 2	Guitarra limpia 2
208	Comentarios Guitarra 1	Comentarios Guitarra 1
209	5ta distorsión	5ta distorsión
210	Guitarra de acero Velocity	Velocidad SteelGtr
211	Guitarra retardada 1	Guitarra retardada 1
212	Guitarra antigua 1	Guitarra antigua 1
213	Guitarra Jazz 2	Guitarra Jazz 2
214	Guitarra rítmica	Guitarra rítmica
215	Jazz líder 1	Jazz líder 1
216	Guitarra antigua 2	Guitarra antigua 2
217	Guitarra Clásica	Guitarra Clásica
218	Jazz líder 2	Jazz líder 2
219	Guitarra antigua 3	Guitarra antigua 3

aw_Grand510_Manual_G03_180408.pdf 42 18/4/8 15:07

Lista de voces

220	Guitarra Folklórica	Guitarra Folklórica
221	Coro Guitarra 1	Coro Guitarra 1
222	Guitarra silenciada 1	Guitarra silenciada 1
223	guitarra de pedales	guitarra de pedales
224	Guitarra de distorsión 1	DistorsiónGtr 1
225	Coro Guitarra 2	Coro Guitarra 2
226	Guitarra trémolo 1	TremoloGuitarra 1
227	Guitarra de octava	OctavaGuitarra
228	Coro Guitarra 3	Coro Guitarra 3
229	Guitarra trémolo 2	TremoloGuitarra 2
230	guitarra metalica	guitarra metalica
231	Guitarra limpia 3	Guitarra limpia 3
232	guitarra wah	guitarra wah
233	Guitarra de jazz y EP	JazzGtr&EP
234	Guitarra de distorsión 2	DistorsiónGtr 2
235	Guitarra eléctrica de 12 cuerdas	12StrE.Guitarra
236	Comentarios Guitarra 2	Comentarios Guitarra 2
237	Guitarra de 12 cuerdas 1	Guitarra de 12 cuerdas 1
238	Guitarra silenciada 2	Guitarra silenciada 2
239	Guitarra Funk 2	Guitarra Funk 2
240	Guitarra saturada 2	SobreimpulsadoGtr 2
241	Guitarra de 12 cuerdas 2	Guitarra de 12 cuerdas 2
242	Guitarra de nailon y bajo acústico	NyGt&AcBass
243	Guitarra de acero y bajo de dedo	SteGt&FgBajo
244	Coro Guitarra de acero	Coro Ste Gt
245	Guitarra de acero de coro suave	Suave Cho Ste Gt
246	Guitarra de acero Dark Chorus	Dk Cho Ste Gt
247	Guitarra de nailon y guitarra de acero.	Ny Gt y Ste Gt
248	Guitarra de jazz y guitarra de acero	Jazz Gt & Ste Gt
249	Guitarra de acero con distorsión	Guitarra De Acero Dt
250	Guitarra de acero oscuro	Gt de acero oscuro
251	Guitarra de acero caliente	Gt de acero caliente
252	Coro Jazzy Guitarra	Coro Jazzy Gt
253	Guitarra de jazz brillante	brillante jazzy gt
254	Guitarra de jazz saturada	Sobre Jazzy Gt
255	Distorsión Jazzy Guitarra	Dist Jazzy Gt
256	Guitarra de octava saturada	Sobre Octava Gt
257	Guitarra Wah Octava	Wah Octava Gt
258	Guitarra de octava de jazz	Jazz Octava Gt
259	Coro Octava Guitarra	Cho Octava Gt
260	Coro Guitarra Vintage	Cho Vintage Gt
261	Guitarra funk vintage	Funko Vintage Gt
262	Guitarra Funk saturada	Ovrdriv Funk Gt
263	Coro Wah Guitarra	Coro Wah Gt
264	Limpiar guitarra vintage	Limpio Vintage Gt
265	Guitarra vintage oscura	Gt vintage oscuro
266	Guitarra vintage brillante	Brt Vintage Gt
267	Guitarra suave vintage	Gt suave vintage
268	Guitarra muda oscura	Gt oscuro mudo
269	Coro Guitarra Muda	Coro silenciado Gt
270	Guitarra muda con sobremarcha	Silencio Overdrive Gt
271	Guitarra muda con distorsión	Dist Silencio Gt
272	Guitarra Wah Muda	Wah mudo gt
273	Guitarra silenciada por pulsos	Silencio de pulso Gt
274	Guitarra muda de nailon	Sordina de nailon Gt
275	Guitarra funk muda	Funk Mudo Gt

276	Guitarra oscura con overdrive	Oscuro sobre gt
277	Guitarra Overdrive brillante	Brillante sobre Gt
278	Guitarra con saturación suave	Suave sobre gt
279	Guitarra Overdrive Delay	Retraso sobre Gt
280	Guitarra con retroalimentación de retardo	Retraso de retroalimentación Gt
281	Guitarra de retroalimentación de coro	Comentarios de Cho Gt
282	Guitarra Wah Overdrive	Wah sobre gt
283	Guitarra Dark Wah Overdrive	Wah oscuro sobre Gt
284	Guitarra con distorsión de coro	Coro Dist Gt
285	Guitarra de distorsión oscura	Dist oscuro Gt
286	Guitarra con distorsión wah	Wah dist gt
287	Guitarra solista de velocidad 3	Velocidad Plomo Gt 3
288	Guitarra de distorsión suave	Dist suave Gt
289	Guitarra solista brillante 3	Plomo brillante gt 3
290	Guitarra de distorsión moderna	Distrito moderno Gt
291	Guitarra de distorsión de retardo	Dist retardo Gt
292	Bajo de dedo 1	Bajo de dedo 1
293	Bajo Acústico 1	Bajo Acústico 1
294	Elija el bajo 1	Elija el bajo 1
295	Bajo sin trastes 1	Bajo sin trastes 1
296	Bofetada bajo 1	Bofetada bajo 1
297	Bajo resonante	Bajo resonante
298	Pulso de ataque	Pulso de ataque
299	Bajo resonante 2	Bajo resonante 2
300	Bajo analógico 1	Bajo analógico 1
301	Resonancia SynBass	Resonancia SynBass
302	Bajo de roca	Bajo de roca
303	Bajo sin trastes 2	Bajo sin trastes 2
304	Elige el bajo 2	Elige el bajo 2
305	Bofetada con los dedos	Bofetada con los dedos
306	Bajo acústico y platillos	Bajo y platillo
307	Bajo analógico 2	Bajo analógico 2
308	Bajo resonante	SlapBass resonante
309	Bajo sintetizado cálido 1	Bajo cálido sintetizado 1
310	Martillo 1	Martillo 1
311	Bajo sintetizado (goma)	Bajo sintetizado (goma)
312	Bajo potente	Bajo potente
313	Bajo de dedo 2	Bajo de dedo 2
314	Bajo sintetizado cálido 2	Cálido sintetizador bajo 2
315	Silenciar el bajo	Silenciar el bajo
316	Pulso de ataque 2	Pulso de ataque 2
317	Bajo de dedo brillante	Bajo de dedo Brt
318	Bajo de dedo saturado	Bajo con los dedos
319	Distorsión dedo bajo	Bajo Dedo Dt
320	Guitarra con distorsión y bajo con dedos	Dt Gt & Fngr Ba
321	Bajo de dedo Wah	Bajo de dedo Wah
322	Bofetada con los dedos bajo 2	Fngr Slap Bajo 2
323	Bajo suave Wah Slap	Suave bofetada Wah Ba
324	Bajo oscuro	Bajo oscuro
325	Bajo brillante	Bajo brillante
326	Bajo oscuro	Bajo oscuro
327	Bajo saturado	Sobre selección de bajo
328	Guitarra de distorsión y púa de bajo	DtGt&Pick Bajo
329	Wah Pick Bajo	Wah Pick Bajo
330	Selección de coro bajo	Cho Pick Bajo
331	Bajo cálido con selección de coro	Cálido Cho Pick Ba

aw_Grand510_Manual_G03_180408.pdf 43 18/4/8 15:07

332	Bajo de rock 2	Bajo de rock 2
333	Bajo brillante sin trastes	Brt traste bajo
334	Bajo sin trastes saturado	Sobre traste bajo
335	Bajo sin trastes con distorsión	Bajo traste dist
336	Bajo sin trastes Wah	Bajo con traste wah
337	Silenciar el bajo sin trastes	Bajo silenciado
338	Bajo oscuro sin trastes	Bajo de traste oscuro
339	Elija un bajo sin trastes silenciado	Elija el bajo con traste mu
340	Slap bajo sin trastes	Slap traste bajo
341	Bajo oscuro	Bajo oscuro
342	Coro Slap Bajo	Coro Slap Bajo
343	Guitarra con distorsión y bajo Slap	DtGt y Slap Bajo
344	Bajo Slap resonante brillante	Bajo Bt Rt Slap
345	Bajo Slap resonante oscuro	Bajo Dk Rt Slap
346	Coro Bajo Slap Resonante	Chs Rt Slap Bajo
347	Bajo resonante Wah Slap	Bajo Wah Rt Slap
348	Bajo cálido y resonante	Caliente Rt Slap Ba
349	Bajo oscuro Power Slap	Dk Power Slap Ba
350	Bajo brillante y potente	Bt Power Slap Ba
351	Bajo con potencia de distorsión	Dt poder bofetada ba
352	Guitarra con distorsión y bajo Power Slap	DtGt y PowrSlpBa
353	Guitarra saturada y bajo Power Slap	OvGt y PowrSlpBa
354	Coro Power Slap Bajo	Cho Powr Slp Ba
355	Bajo Wah Power Slap	Wah Powr Slp Ba
356	Bajo cálido y potente	Warm Powr Slp Ba
357	Bajo analógico oscuro	Bajo analógico oscuro
358	Bajos analógicos brillantes	Bajo analógico Bt
359	Coro bajo analógico	Cho bajo analógico
360	Bajo analógico wah	Bajo analógico wah
361	Guitarra con distorsión y bajo analógico	DtGt y Ba analógico
362	Guitarra saturada y bajo analógico	OvGt y Ba analógico
363	Bajo analógico de martillo	Martillo analógico Ba
364	Bajo martillo oscuro	Ba Martillo Oscuro
365	Bajo de ataque brillante	Ataque brillante Ba
366	Bajo de ataque de pulso	Ataque de pulso Ba
367	Bajo de pulso brillante	Pulso brillante Ba
368	Bajo analógico de octava	Octava Analógica Ba
369	Bajo analógico potente	Alimentación analógica Ba
370	Bajo de pulso de potencia	Pulso de potencia Ba
371	Bajo pulso wah	Bajo pulso wah
372	Coro Pulso Bajo	Cho pulso bajo
cadena gs		
373	Cuerdas solistas	Cuerdas solistas
374	Cuerdas lentas 1	Cuerdas lentas 1
375	dulce violín	dulce violín
376	Dulce violonchelo	Dulce violonchelo
377	Las cuerdas 1	Las cuerdas 1
378	Orquesta 1	Orquesta 1
379	Cuerdas lentas 2	Cuerdas lentas 2
380	contrabajo 1	contrabajo 1
381	Música de cámara	Música de cámara
382	Cuerdas lentas 3	Cuerdas lentas 3
383	Cuerdas y latón 1	Cuerdas y latón 1
384	Cuerdas y latón 2	Cuerdas y latón 2
385	Cuerdas y flauta	Cuerdas y flauta
386	Cuerdas y oboe	Cuerdas y oboe

387	Cuerdas de arco 1	Cuerdas de arco 1
388	Conjuntos de cuerdas 1	Conjuntos Str 1
389	Coro Aahs 1	Coro Aahs 1
390	Voz Oh	Voz Oh
391	Voz de sintetizador	Voz de sintetizador
392	Orquesta 2	Orquesta 2
393	Cuerdas Arco 2	Cuerdas Arco 2
394	Las cuerdas 2	Las cuerdas 2
395	Cuerdas de trémolo	Cuerdas de trémolo
396	Cuerdas Pizzicato	Calle Pizzicato
397	Las cuerdas 3	Las cuerdas 3
398	Cuerdas de sintetizador 1	Cuerdas de sintetizador 1
399	Cuerdas de sintetizador 2	Cuerdas de sintetizador 2
400	Cuerdas de sintetizador 3	Cuerdas de sintetizador 3
401	Arpa orquestal	Arpa orquestal
402	Violín	Violín
403	Viola	Viola
404	Violonchelo	Violonchelo
405	contrabajo 2	contrabajo 2
406	Coro Aahs 2	Coro Aahs 2
407	Zumbador	Zumbador
408	Voz analógica	Voz analógica
409	Golpe de orquesta	Golpe de orquesta
410	Golpe de bajo plus	Golpe de bajo plus
411	6to golpe	6to golpe
412	Golpe del euro	Golpe del euro
413	Violín lento y dulce	Vin dulce lento
414	Violín dulce oscuro	Vin dulce oscuro
415	Violín dulce brillante	Vin dulce brillante
416	violín lento	violín lento
417	violín oscuro	violín oscuro
418	violín brillante	violín brillante
419	Coro violín	Coro violín
420	Dulce violín 2	Dulce violín 2
421	viola lenta	viola lenta
422	viola oscura	viola oscura
423	viola brillante	viola brillante
424	Volín y viola	Volín y viola
425	Coro viola	Coro viola
426	Arpa y viola	Arpa y viola
427	Violonchelo y viola	Violonchelo y viola
428	Ah y viola	Ah y viola
429	violonchelo lento	violonchelo lento
430	violonchelo oscuro	violonchelo oscuro
431	violonchelo brillante	violonchelo brillante
432	Coro violonchelo	Coro violonchelo
433	Violín y violonchelo	Violín y violonchelo
434	Aah y violonchelo	Aah y violonchelo
435	Arpa y violonchelo	Arpa y violonchelo
436	Contrabajo y violonchelo	Contrbs y violonchelo
437	Contrabajo oscuro	Contrabajo oscuro
438	Contrabajo brillante	Contrbs brillantes
439	Coro Contrabajo	Contribuciones del coro
440	Contrabajo lento	Contrabajo lento
441	Violín y contrabajo	Vin y Contrbs
442	Viola y contrabajo	Viola y Contras

aw_Grand510_Manual_G03_180408.pdf 44 18/4/8 15:07

Lista de voces

443	Aah y contrabajo	Aah y contrabajo
444	Arpa y contrabajo	Arpa y Contras
445	Cuerdas de trémolo oscuras	Temblor oscuro
446	Cuerdas de trémolo brillantes	Brt Trem Str.
447	Cuerdas de trémolo lento	Intensidad de temblor lento
448	Cuerdas para violonchelo y trémolo	Violonchelo y trem str
449	Cuerdas para violín y trémolo	Violín y trem str
450	Cuerdas Aah y trémolo	Aah y Trem Str.
451	Cuerdas de arpa y trémolo	Arpa y Trem STR
452	Cuerdas de trémolo de coro	Calle Cho Trem
453	Cuerdas de pizzicato oscuro	Pizzería oscura
454	Cuerdas Pizzicato brillantes	Pizzería brillante
455	Golpe de bajo y cuerdas pizzicato	BassH & Pizz Str
456	Cuerdas de sexto golpe y pizzicato	6.ª calle Hit&Pizz
457	Cuerdas Euro Hit y Pizzicato	EuroHit y PizStr
458	Cuerdas de arpa y pizzicato	Arpa y PizzStr
459	Cuerdas Arco y Cuerdas Pizzicato	ArcoStr y PizzStr
460	Cuerdas y cuerdas pizzicato	Calle St y Pizz
461	Arpa oscura	Arpa oscura
462	Arpa brillante	Arpa brillante
463	Aah arpa	Aah arpa
464	Arpa de cuerdas	Arpa de cuerdas
465	Arpa de coro	Arpa de coro
466	Tarareando y arpa	Tarareando y arpa
467	Golpe europeo y arpa	Golpe europeo y arpa
468	Voz de sintetizador y arpa	Sy voz y arpa
sujetadores	s y saxo	
469	trompeta 1	trompeta 1
470	trombón 1	trombón 1
471	Trompeta silenciada 1	Trompeta silenciada 1
472	Trompa francesa 1	Trompa francesa 1
473	Trompeta Oscura Suave	DarkTrump Suave
474	Tuba	Tuba
475	Trompeta 2	Trompeta 2
476	trombón 2	trombón 2
477	Trompeta silenciada 2	Trompeta silenciada 2
478	Trombón brillante1	Trombón brillante1
479	Trombón oscuro 1	Trombón oscuro 1
480	Trombón oscuro 2	Trombón oscuro 2
481	Trombón resonante 1	Reson Trb 1
482	Trombón resonante 2	Reson Trb 2
483	Banda de música 1	Banda de música 1
484	Trompa francesa 2	Trompa francesa 2
485	trompeta caliente	trompeta caliente
486	Trompeta brillante	Trompeta brillante
487	Trompeta de coro	Trompeta de coro
488	Trompeta 1 y Trompeta 2	Programa 1 y Programa 2
489	Trombón y trompeta	tuberculosis y trip
490	Tuba y trompeta	Tuba y trompeta
491	Trompeta resonante	Reson Trp
492	Trompa y trompeta francesa	Padre Horn & Trp
493	Trombón caliente	Trombón caliente
494	Trombón brillante2	Trombón brillante2
495	Trombón de coro	Trombón de coro
496	Trombón1 y Trombón2	TRB1 y TRB2
497	Trompa y trombón francés	Padre Horn y Trb

498	Tuba y trombón	Tuba y trombón
499	Saxo soprano y trombón	Sp saxo y trb
500	Saxo alto y trombón	Saxo alto y trb
501	tuba oscura	tuba oscura
502	Tuba brillante	Tuba brillante
503	tuba caliente	tuba caliente
504	Tuba de coro	Tuba de coro
505	Tuba resonante	Tuba resonante
506	Tuba lenta	Tuba lenta
507	Saxo soprano y tuba	Sprno Saxofón y Tuba
508	Saxo Alto y Tuba	Saxo Alto y Tuba
509	Trompeta oscura apagada	Trp oscuro silenciado
510	Trompeta apagada brillante	Trp brillante y silenciado
511	Trompeta cálida y apagada	Trp cálido y silenciado
512	Coro de trompeta silenciada	Coro silenciado Trp
513	Tuba y trompeta apagada	Tuba y Trp silenciado
514	Corno francés y trompeta apagada	FrHorn y MtTrp
515	Saxo soprano y trompeta apagada	SprnSax y MtTrp
516	Saxo alto y trompeta apagada	AltoSax y MtTrp
517	Cuerno francés oscuro	Cuerno francés oscuro
518	Cuerno francés brillante	Cuerno brillante del padre
519	Caliente trompa francesa	Caliente trompa francesa
520	Coro trompa francesa	Coro P. Horn
521	Tuba y trompa	Tuba y trompa
522	Saxo soprano y trompa	SprnSax y FrHorn
523	Saxo alto y trompa	AltoSax y FrHorn
524	Cuerno francés lento	Cuerno francés lento
525	Sección de latón oscuro	Sección oscura
526	Sección de latón brillante	Sección Brt Br
527	Sección de latón cálido	Sección cálida del dormitorio
528	Sección de metales del coro	Sección Cho Br
529	Sección de latón resonante	Sección Reson Br
530	Sección de latón lenta	Sección lenta del hermano
531	Sección de metales funk	Sección Funk Br
532	Sección de metales de jazz	Sección Jazz Br.
533	Latón sintetizador oscuro	Latón sintético oscuro
534	Latón sintetizador brillante	Brt Sint Latón
535	Latón de sintetizador cálido	Latón sintético cálido
536	Coro Sintetizador Latón	Cho Syn Latón
537	Latón sintetizador resonante	Reson Syn Latón
538	Latón de sintetizador lento	Latón de sincronización lenta
539	Rock Sintetizador Latón	Rock Sintonizador Latón
540	Pop sintetizador latón	Pop sintetizador latón
541	Latón de sintetizador analógico oscuro	Dk Ana Syn Br
542	Latón de sintetizador analógico brillante	Brt Ana Syn Br
543	Latón de sintetizador analógico cálido	Caliente Ana Syn Br
544	Coro Sintetizador Analógico Latón	Cho Ana Syn Br
545	Latón de sintetizador analógico resonante	Reso Ana Syn Br
546	Latón de sintetizador analógico lento	Lento Ana Syn Br
547	Rock Sintetizador analógico Latón	Rock Ana Syn Br
548	Wah Sintetizador Analógico Latón	Wah Ana Syn Br
549	Latón Sección 1	Latón Sección 1
550	Latón Sección 2	Latón Sección 2
551	Sección de latón de octava	Sección de octubre
552	Trompa francesa en vivo 1	Padre Cuerno en vivo 1
553	Trompa francesa en vivo 2	Padre Cuerno en vivo 2

aw_Grand510_Manual_G03_180408.pdf 45 18/4/8 15:07

554	Banda de música 2	Banda de música 2
555	Latón Sección 3	Latón Sección 3
556	Latón oscuro 1	Latón oscuro 1
557	Sintetizador de metales 1	Sintetizador de metales 1
558	Latón Brillante Sección 1	Latón brillante 1
559	Latón Sforzato	Latón Sforzato
560	Banda de música 3	Banda de música 3
561	Sección de metales del club	Club de latón
562	Latón Brillante Sección 2	Latón brillante 2
563	Latón Suave Sección 1	Latón Suave 1
564	Sintetizador de latón 2	Sintetizador de latón 2
565	Latón de sintetizador suave 1	Latón de sintetizador suave 1
566	Latón de sintetizador suave 2	Latón de sintetizador suave 2
567	Salto de latón	Salto de latón
568	Latón Suave Sección 2	Latón Suave 2
569	banda grande 1	banda grande 1
570	Solo latón 1	Solo latón 1
571	Latón Brillante Sección 3	Latón brillante 3
572	Sintetizador de latón 3	Sintetizador de latón 3
573	Solo latón 2	Solo latón 2
574	Latón Suave Sección 3	Latón Suave 3
575	banda grande 2	banda grande 2
576	Sintetizador de latón 4	Sintetizador de latón 4
577	Golpe de latón	Golpe de latón
578	Sintetizador analógico Latón 1	Ana Syn Br 1
579	Solo latón 3	Solo latón 3
580	Solo Latón 4	Solo Latón 4
581	Sintetizador analógico Latón 2	Ana Syn Br 2
582	Funky sintetizador latón 1	Funky Syn Br 1
583	Eco latón	Eco latón
584	Sintetizador analógico Latón 3	Ana Syn Br 3
585	Latón de sintetizador suave	Soft Syn Br.
586	Funky sintetizador de latón 2	Funky Syn Br 2
587	Saxo tenor 1	Saxo tenor 1
588	Saxo alto 1	Saxo alto 1
589	Saxo Soprano 1	Saxo Soprano 1
590	Saxo barítono 1	Saxo barítono 1
591	Banda de saxo 1	Banda de saxo 1
592	Banda de saxo 2	Banda de saxo 2
593	Saxo y clarinete	Saxo y clarinete
594	Saxo en vivo 1	Saxo en vivo 1
595	Saxo en vivo 2	Saxo en vivo 2
596	Saxo Soprano 2	Saxo Soprano 2
597	Saxo tenor 2	Saxo tenor 2
598	Saxo Alto 2	Saxo Alto 2
599	Saxo barítono 2	Saxo barítono 2
600	Saxo tenor lento	Saxo tenor lento
601	Banda de saxo suave	Banda de saxo suave
602	Banda de súper saxo	Banda de súper saxo
flauta mi viento de madera		
603	Flauta 1	Flauta 1
604	clarinete 1	clarinete 1
605	Flauta de pan 1	Flauta de pan 1
606	Oboe 1	Oboe 1
607	Flauta y Saxo	Flauta y Saxo
608	Cuerno inglés	Cuerno inglés

609	Fagot	Fagot
610	dulce flauta	dulce flauta
611	Piccolo	Piccolo
612	Clarinete y saxo	Clarinete y saxo
613	Flauta de pan dulce	Flauta de pan dulce
614	Shakuhachi	Shakuhachi
615	clarinete 2	clarinete 2
616	Flauta 2	Flauta 2
617	Flauta de pan 2	Flauta de pan 2
618	Oboe 2	Oboe 2
619	Silbar	Silbar
620	Grabadora	Grabadora
621	botella soplada	botella soplada
622	Ocarina	Ocarina
623	Piccolo oscuro	Piccolo oscuro
624	Piccolo brillante	Piccolo brillante
625	Coro Piccolo	Coro Piccolo
626	Piccolo cálido	Piccolo cálido
627	Piccolo lento	Piccolo lento
628	Silbato y Piccolo	Silbato y Picco
629	Flauta oscura	Flauta oscura
630	Flauta brillante	Flauta brillante
631	Flauta de coro	Flauta de coro
632	Flauta caliente	Flauta caliente
633	Flauta Lenta	Flauta Lenta
634	Silbato y flauta	Silbato y flauta
635	Piccolo y flauta dulce	Picco y registro
636	Flauta de pan y flauta dulce	Pangripe y registro
637	Shakuhachi y flauta dulce	shaku y grabar
638	Clarinete y flauta dulce	Clarinete y disco
639	Flauta y flauta dulce	Flauta y disco
640	Botella soplada y grabadora	BlowBot y registro
641	Flauta de pan oscura	Flauta de pan oscura
642	Flauta de pan brillante	Flauta de pan brillante
643	Flauta de pan caliente	Flauta de pan caliente
644	Flauta de pan de coro	Flauta de pan de coro
645	Silbato y flauta de pan	Silbato y pangripe
646	Flauta de pan lenta	Flauta de pan lenta
647	Botella soplada oscura	Botella soplada Dk
648	Botella soplada brillante	Botella soplada Brt
649	Botella soplada de coro	Botella soplada Cho
650	Botella soplada caliente	Botella de golpe caliente
651	Botella soplada lentamente	Botella de golpe lento
652	Oboe y botella soplada	Obo y sopladora
653	Shakuhachi oscuro	Shakuhachi oscuro
654	Shakuhachi brillante	shaku brillante
655	Coro Shakuhachi	Coro Shaku
656	Shakuhachi cálido	shaku cálido
657	Shakuhachi lento	Shakuhachi lento
658	Piccolo y Shakuhachi	Piccolo y Shaku
659	Silbato brillante	Silbato brillante
660	Botella soplada y silbato	BlowBot y Whist
661	Shakuhachi y silbato	Shaku y silbato
662	Oboe y silbato	Oboe y silbato
663	Piccolo y Ocarina	Picco y Ocarina
664	Flauta de pan y ocarina	Pangripe y Ocari

aw_Grand510_Manual_G03_180408.pdf 46 18/4/8 15:07

Lista de voces

665	Oboe y Ocarina	Oboe y Ocarina
666	Botella soplada y ocarina	BlowBott y Ocari
667	Shakuhachi y Ocarina	shaku y ocari
Dirigir y almohadilla		
668	Sine Solo 1	Sine Solo 1
669	Sine Solo 2	Sine Solo 2
670	Corrie 1	Corrie 1
671	Cable conductor 1	Cable conductor 1
672	Cable conductor 2	Cable conductor 2
673	Gran ventaja 1	Gran ventaja 1
674	Diente de sierra ondulado 1	Diente de sierra ondulado 1
675	Plomo de chuchería	Plomo de chuchería
676	Súper analógico	Súper analógico
677	Gran ventaja 2	Gran ventaja 2
678	Cable conductor 3	Cable conductor 3
679	Masividad 1	Masividad 1
680	Masividad 2	Masividad 2
681	2Osciladores Avance 1	2Oscilador Ld 1
682	2Osciladores adelanto 2	2Oscilador Ld 2
683	Cuadrado	Cuadrado
684	Diente de sierra	Diente de sierra
685	Plomo grande suave 1	Plomo grande suave 1
686	Sierra gruesa 1	Sierra gruesa 1
687	Sierra gruesa 2	Sierra gruesa 2
688	Seno suave 1	Seno suave 1
689	Wah líder 1	Wah líder 1
690	Wah líder 2	Wah líder 2
691	Plomo Wah suave	Plomo Wah suave
692	Corrie 2	Corrie 2
693	Plomo funky	Plomo funky
694	Plomo retrasado 1	Plomo retrasado 1
695	Plomo de Chiffer	Plomo de Chiffer
696	Solista de octava	Solista de octava
697	Gotas de eco 1	Gotas de eco 1
698	SynCalliope Suave 1	SynCaliop Suave 1
699	Plomo retrasado 2	Plomo retrasado 2
700	Masividad 3	Masividad 3
701	Campana eco 1	Campana eco 1
702	SynCalliope Suave 2	SinCaliop Soft 2
703	Seno suave 2	Seno suave 2
704	Líder de jazz	Líder de jazz
705	Suave Gran Plomo 2	Suave Gran Plomo 2
706	Campana eco 2	Campana eco 2
707	Cristal de eco 1	Cristal de eco 1
708	Campana eco 3	Campana eco 3
709	Cristal de eco 2	Cristal de eco 2
710	Creciente	Creciente
711	Charang 1	Charang 1
712	Diente de sierra ondulado 2	Diente de sierra ondulado 2
713	Cuadrado grueso	Cuadrado grueso
714	Wah Sine Solo 1	Wah Sine Solo 1
715	trémolomatriz	trémolomatriz
716	cable oscuro	cable oscuro
717	CoroHipLead 1	CoroLista de cadera 1
718	CoroHipLead 2	CoroLista de cadera 2
719	Cable conductor 3	Cable conductor 3

720	Plomo de lúpulo brillante	Plomo de lúpulo brillante
721	Plomo de wah hop	Plomo de wah hop
722	Plomo TremoloBauble	Plomo TreBauble
723	CoroSoftMini	CoroSoftMini
724	Plomo de trance suave	SoftTraLead
725	Alambre contra incendios Chiffe	ChiFireWire
726	Analogía suave	Analogía suave
727	BrillanteAnalógico	BrillanteAnalógico
728	Tekkline analógico	Ana Tekkline
729	Corrie Analogón	Corrie Analogón
730	CorrieCalliope 1	CorrieCalliope 1
731	WahCalliope	WahCalliope
732	brillantecalliope	brillantecalliope
733	AnalogonCalliope1	AlgnCalliope1
734	AnalogonCalliope2	AlgnCalliope2
735	AnalogonCalliope3	AlgnCalliope3
736	CorrieCalliope 2	CorrieCalliope 2
737	wah calíope	wah calíope
738	Plomo de chiffer suave	Chiffer suave Ld
739	Plomo Chiffer brillante	Brt Chiffer Ld
740	Plomo de chiffer de trémolo	Trem Chiffer Ld
741	Trump vio el liderazgo de Chiffer	TrpSaw Chiff Ld
742	Cable de chiffer analógico	Ana Chiffer Ld
743	Cable de chiffer Tekkline	Tekklin Chiff Ld
744	Corrie Chiffer líder	Corrie Chiff Ld
745	Deformación de polvo de estrellas	Deformación de polvo de estrellas
746	Plomo funky suave 1	Suave Funky Ld 1
747	Plomo funky suave 2	Suave Funky Ld 2
748	Cable Funky Plomo	Cable Funky Plomo
749	Solista de octava suave	Solista de octava suave
750	Plomo de octava de chuchería	Adorno Octava Ld
751	Solista de octava de trémolo	Trémolo Oct Ld
752	Calíope Octava Solista	Calliope Octubre Ld
753	Solista de octava grande	Solista de octava grande
754	Plomo de voz brillante	Voz brillante Ld
755	Plomo de voz suave	Plomo de voz suave
756	Plomo de voz retrasado 1	Dely voz principal1
757	Plomo de voz retrasado 2	Dely voz principal2
758	Voz principal funky1	Voz Funky Ld 1
759	Voz funky principal2	Voz Funky Ld 2
760	Voz principal de jazz	Voz principal de jazz
761	Gran voz principal	Gran voz principal
762	Levantamiento suave 1	Levantamiento suave1
763	Levantamiento suave 2	Levantamiento suave2
764	Brillante aumento 1	Brillante aumento 1
765	Brillante aumento 2	Brillante aumento 2
766	Wah creciente 1	Wah creciente 1
767	Wah creciente 2	Wah creciente 2
768	Wah creciente 3	Wah creciente 3
769	Wah creciente 4	Wah creciente 4
770	Bajo suave principal 1	Bajo suave principal 1
771	Bajo suave principal 2	Bajo suave principal 2
772	Voz bajo principal	Voz bajo principal
773	Bajo brillante solista 1	Bajo brillante Ld 1
774	Calliope bajo solista	Calliope Bass Ld
775	Bajo analógico	Analogon Bajo Ld

aw_Grand510_Manual_G03_180408.pdf 47 18/4/8 15:07

776	Bajo brillante líder 2	Bajo brillante Ld 2
777	Wah bajo solista	Wah Bajo Ld
778	Plomo retardado brillante	Retardo brillante Ld
779	Ojos de llanto suave 1	Ojos de llanto suave 1
780	Ojos de llanto suave 2	Ojos de llanto suave 2
781	Ojos brillantes y llorosos	Ojos brillantes y llorosos
782	Ojos Lloroso Cuadrados	Ojos Lloroso Cuadrados
783	Ojos llorosos análogos	Ana Llora Ojos
784	Ojos de llanto de Vox	Ojos de llanto de Vox
785	Voz Espacial Llorar Ojos	Spa Vc Llorar Ojos
786	Polvo de estrellas suave 1	Polvo de estrellas suave 1
787	Polvo de estrellas suave 2	Polvo de estrellas suave 2
788	Polvo de estrellas brillante 1	Brt polvo de estrellas 1
789	Polvo de estrellas brillante 2	Brt polvo de estrellas 2
790	Wah polvo de estrellas 1	Wah polvo de estrellas 1
791	Polvo de estrellas cálido	Polvo de estrellas cálido
792	Wah polvo de estrellas 2	Wah polvo de estrellas 2
793	Polvo de estrellas cuadrado	Polvo de estrellas cuadrado
794	Voz espacial 1	Voz espacial 1
795	Teclado de voz 1	Teclado de voz 1
796	Teclado de voz 2	Teclado de voz 2
797	Teclado Vox 3	Teclado Vox 3
798	Almohadilla de año nuevo 1	Almohadilla de año nuevo 1
799	Almohadilla de año nuevo 2	Almohadilla de año nuevo 2
800	voz suave	voz suave
801	Voz Espacial 2	Voz Espacial 2
802	Almohadilla de año nuevo 3	Almohadilla de año nuevo 3
803	Almohadilla de año nuevo 4	Almohadilla de año nuevo 4
804	Almohadilla de la Nueva Era 1	Almohadilla de la Nueva Era 1
805	Almohadilla de la Nueva Era 2	Almohadilla de la Nueva Era 2
806	Voz espacial suave 1	Espacio blando Vc 1
807	Voz espacial brillante 1	Brt Espacio Vc 1
808	Voz brillante	Voz brillante
809	Voz espacial brillante 2	Brt Espacio Vc 2
810	Voz espacial suave 2	Espacio blando Vc 2
811	Coro y órgano	Coro y órgano
812	Almohadilla de la Nueva Era 3	Almohadilla de la Nueva Era 3
813	Almohadilla de la Nueva Era 4	Almohadilla de la Nueva Era 4
814	Almohadilla caliente 1	Almohadilla caliente 1
815	Almohadilla PWM	Almohadilla PWM
816	Almohadilla calurosamente 1	Almohadilla calurosamente 1
817	Almohadilla caliente 2	Almohadilla caliente 2
818	Almohadilla sinusoidal 1	Almohadilla sinusoidal 1
819	Almohadilla caliente 3	Almohadilla caliente 3
820	Almohadilla de barrido 1	Almohadilla de barrido 1
821	Poli sintetizador 1	Poli sintetizador 1
822	Almohadilla dipolar	Almohadilla dipolar
823	Poli sintetizador 2	Poli sintetizador 2
824	Poli sintetizador 3	Poli sintetizador 3
825	Almohadilla de la Nueva Era 3	Almohadilla de la Nueva Era 3
826	Almohadilla de bocina	Almohadilla de bocina
827	Almohadilla metálica 1	Almohadilla metálica 1
828	Almohadilla metálica 2	Almohadilla metálica 2
829	Teclado panorámico 1	Teclado panorámico 1
830	Congregarse	Congregarse
831	Almohadilla panorámica 2	Almohadilla panorámica 2
832	Panel de panorámica 3	Panel de panorámica 3
833	Almohadilla de la Nueva Era 4	Almohadilla de la Nueva Era 4
834	Almohadilla de itopia 1	Almohadilla de itopia 1
835	Almohadilla Itopía 2	Almohadilla Itopía 2
836	Almohadilla Metálica 3	Almohadilla Metálica 3
837	Metálico y itopia	Metálico y itopia
838	Almohadilla sinusoidal 2	Almohadilla sinusoidal 2
839	Almohadilla de barrido 2	Almohadilla de barrido 2
840	Pad analógico 1	Pad analógico 1
841	Pad analógico 2	Pad analógico 2
842	Almohadilla arqueada 1	Almohadilla arqueada 1
843	New Age y almohadilla arqueada 1	NewAge&Arco Pd 1
844	New Age y almohadilla inclinada 2	NewAge&Arco Pd 2
845	Almohadilla de halo 1	Almohadilla de halo 1
846	Halo y almohadilla arqueada	Halo y almohadilla arqueada
847	Almohadilla de polietileno	Almohadilla de polietileno
848	Almohadilla de calentamiento lento	Almohadilla de calentamiento lento
849	Almohadilla brillante New Age	Brt Nueva Era Pd
850	Almohadilla calurosamente nueva era1	Cálida nueva era pd1
851	Almohadilla New Age Metálica	Metal New Age Pd
852	Almohadilla de melodía New Age	Almohadilla de melodía New Age
853	Almohadilla del Coro New Age	Coro Nueva Era Pd
854	Calurosamente New Age Pad2	Cálida nueva era pd2
855	Almohadilla dipolar New Age	Dipol Nueva Era Pd
856	Almohadilla Wah New Age	Almohadilla Wah New Age
857	Almohadilla cálida	Almohadilla cálida
858	Almohadilla cálida 2	Almohadilla cálida 2
859	Almohadilla BigBand	Almohadilla BigBand
860	Almohadilla de órgano	Almohadilla de órgano
861	Pad de guitarra de 12 cuerdas	Gt Pd de 12 cuerdas
862	Almohadilla moderna	Almohadilla moderna
863	Almohadilla brillante 1	Almohadilla brillante 1
864	Almohadilla brillante 2	Almohadilla brillante 2
865	Almohadilla suave de PolySy	Almohadilla suave de PolySy
866	Almohadilla PolySy brillante	Pd polisy brillante
867	Almohadilla Wah PolySy	Almohadilla Wah PolySy
868	Almohadilla Vox PolySy	Almohadilla Vox PolySy
869	Almohadilla Calliope PolySy	Callio PolySy Pd
870	Almohadilla de armónica PolySy	Daño PolySy Pd
871	Almohadilla PolySy analógica	Ana Polisy Pd
872	Almohadilla cuadrada PolySy	Cuadrado PolySy Pd
873	Wah voz espacial 1	Wah Espacio Vc 1
874	Wah voz espacial 2	Wah Espacio Vc 2
875	Almohadilla Itopia suave 1	Itopia suave pd 1
876	Almohadilla Itopia Cuadrada	Cuadrado Itopia Pd
877	Almohadilla Itopia brillante 1	Brt itopia pd 1
878	Almohadilla Itopia analógica	Ana Itopia Pd
879	Almohadilla Itopia brillante 2	Brt itopia pd 2
880	Almohadilla suave Itopia 2	Itopia Suave Pd 2
881	Almohadilla arqueada brillante 1	Brt inclinado Pd 1
882	Almohadilla arqueada suave 1	Almohadilla arqueada suave 1
883	Almohadilla inclinada Wah	Almohadilla inclinada Wah
884	Almohadilla arqueada Corrie	Corrie inclinada PD
885	Almohadilla inclinada congregada	Cong inclinado Pd
886	Almohadilla arqueada Calliope	Calliop inclinado Pd
887	Almohadilla arqueada brillante 2	Brt inclinado pd 2

aw_Grand510_Manual_G03_180408.pdf 48 18/4/8 15:07

888	Almohadilla arqueada suave 2	Almohadilla arqueada suave 2
889	Almohadilla de metal brillante 1	Brt metal pd 1
890	Almohadilla de metal blando	Almohadilla de metal blando
891	Almohadilla metálica wah	Almohadilla metálica wah
892	Almohadilla metálica de voz espacial	Espacio Vc Met Pd
893	Almohadilla de metal moderna	Almohadilla de metal moderna
894	Almohadilla de metal congregada	Cong Metal Pd
895	Almohadilla metálica Calliope	Calliop Metal Pd
896	Almohadilla de metal brillante 2	Brt metal pd 2
897	Almohadilla de halo brillante	Almohadilla de halo brillante
898	Almohadilla de halo suave	Almohadilla de halo suave
899	Almohadilla Wah Halo	Almohadilla Wah Halo
900	Almohadilla de halo PWM	Almohadilla de halo PWM
901	Almohadilla de halo inclinada	Almohadilla de halo inclinada
902	Plataforma de halo congregada	Cong Halo Pd
903	Almohadilla de halo de metal	Almohadilla de halo de metal
904	Almohadilla Corrie Halo	Almohadilla Corrie Halo
905	Almohadilla dipolar suave	Almohadilla dipolar suave
906	Almohadilla dipolar Wah	Almohadilla dipolar Wah
907	Almohadilla dipolar Vox	Almohadilla dipolar Vox
908	Almohadilla dipolar metálica	Paladio dipolar metálico
909	Almohadilla cálidamente dipolar	Pd dipolar caliente
910	Almohadilla dipolar congregada	Cong Dipolar Pd
911	Almohadilla dipolar Calliope	Calli Dipolar Pd
912	Almohadilla dipolar Corrie	Corie Dipolar Pd
sintetizar	h FX y efectos de sonido	
913	Ruido de traste de guitarra	Ruido del traste
914	Ruido de corte de guitarra	GtRuido de corte
915	Bofetada de cuerdas de bajo acústico	Bofetada de cuerda de bajo
916	Ruido de respiración	Ruido de respiración
917	Clic de tecla de flauta	Clic de tecla de flauta
918	Costa	Costa
919	Lluvia	Lluvia
920	Trueno	Trueno
921	Viento 1	Viento 1
922	Arroyo	Arroyo
923	Burbuja	Burbuja
924	Tweet de pájaro 1	Tweet de pájaro 1
925	Perro	Perro
926	Galope de caballo	Galope de caballo
927	Pío de pájaro 2	Pío de pájaro 2
928	Timbre telefónico 1	Timbre telefónico 1
929	Timbre telefónico 2	Timbre telefónico 2
930	puerta chirriando	puerta chirriando
931	Puerta	Puerta
932	Rascar	Rascar
933	Campanilla de viento	Campanilla de viento
934	Helicóptero	Helicóptero
935	Motor del coche	Motor del coche
936	parada de coche	parada de coche
937	Pase de coche	Pase de coche
938	Accidente automovilístico	Accidente automovilístico
939	Sirena	Sirena
940	Tren	Tren
941	Aeroplano	Aeroplano
942	Nave estelar	Nave estelar
943	Ruido de ráfaga	Ruido de ráfaga
944	Aplausos	Aplausos
945	Reír	Reír
946	Gritando	Gritando
947	Puñetazo	Puñetazo
948	Latido del corazón	Latido del corazón
949	Pasos	Pasos
950	Cañonazo	Cañonazo
951	Ametralladora	Ametralladora
952	Pistola laser	Pistola laser
953	Explosión	Explosión
etnia	IC y combinado	
954	Violín	Violín
955	sitar	sitar
956	Hackbrett	Hackbrett
957	Banjo	Banjo
958	Shamisen	Shamisen
959	koto	koto
960	kalimba	kalimba
961	shanai	shanai
962	Tubo de bolsa	Tubo de bolsa
963	Piano estéreo y cuerdas	Piano y cuerdas
964	Piano estéreo y calíope	Piano y Calíope
965	Piano estéreo y barrido	Piano y barrido
966	Honky Tonk Piano y quintas	Bocina y quintas
967	Honky Tonk Piano y barrido	Tocar la bocina y barrer
968	Piano eléctrico FM	FM E.Piano
969	piano digital	piano digital
970	E.Piano y Pad	E. Piano y Pad
971	E.Piano y barrido	E.Piano y barrido
perc/	Tambor	
972	Vibráfono (ancho) 1	Vibráfono/Ancho 1
973	Vibráfono rígido	Vibráfono rígido
974	Vibráfono 1	Vibráfono 1
975	Tambores de acero 1	Tambores de acero 1
976	celeste 1	celeste 1
977	Vibráfono 2	Vibráfono 2
978	Vibráfono 3	Vibráfono 3
979	Caja de música y flauta	Caja de música y flauta
980	Marimba 1	Marimba 1
981	Xilófono 1	Xilófono 1
982	Tambores de acero 2	Tambores de acero 2
983	celeste 2	celeste 2
984	carillón 1	carillón 1
985	Caja de música 1	Caja de música 1
986	Campanas tubulares 1	Campanas tubulares 1
987	Campana de la iglesia 1	Campana de la iglesia 1
988	Carillón 1	Carillón 1
989	Dulcimero 1	Dulcimero 1
990	Timbales 1	Timbales 1
991	Tambor Taiko	Tambor Taiko
992	Bombo de concierto	Concierto Ba Drum
993	Tom melódico 1	Tom melódico 1
994	Tom melódico 2	Tom melódico 2
995	Tambor sintetizador	Tambor sintetizador

aw_Grand510_Manual_G03_180408.pdf 49 18/4/8 15:07

996	Tom de caja rítmica	Tom de caja rítmica
997	Tambor eléctrico	Tambor eléctrico
998	Platillo inverso	Platillo inverso
999	Conjunto estándar 1	Conjunto estándar 1
1000	Conjunto estándar 2	Conjunto estándar 2
1001	Conjunto de jazz	Conjunto de jazz
1002	Set de borchas	Set de borchas
1003	Conjunto de baile 1	Conjunto de baile 1
1004	Conjunto de habitación	Conjunto de habitación
1005	Set de poder	Set de poder
1006	Conjunto electrónico	Conjunto electrónico
1007	Conjunto analógico	Conjunto analógico
1008	Conjunto de baile 2	Conjunto de baile 2
1009	Conjunto de orquesta	Conjunto de orquesta
1010	Conjunto de efectos especiales	Conjunto de efectos especiales
1011	Conjunto de estudio	Conjunto de estudio
GM		
1012	Piano de cola acústico	Piano de cola
1013	Piano de cola acústico (ancho)	Piano de cola/Ancho
1014	Piano de cola acústico (oscuro)	Piano de cola/Oscuro
1015	Piano acústico brillante	Piano brillante
1016	Piano acústico brillante (ancho)	Piano brillante/Ancho
1017	Piano de cola eléctrico	Gran eléctrico
1018	Piano de cola eléctrico (ancho)	Elec.Grandioso/Ancho
1019	Piano Honky Tonk	Honky Tonk
1020	Piano Honky Tonk (ancho)	Honky Tonk/Ancho
1021	Piano eléctrico 1	E.Piano 1
1022	Piano eléctrico 2	E.Piano 2
1023	Piano eléctrico desafinado 1	EP 1 desafinado
1024	Piano eléctrico 1 (mezcla de velocidad)	Velocidad EP 1
1025	Piano eléctrico de los años 60	EP de los 60
1026	Piano eléctrico desafinado 2	EP 2 desafinado
1027	Piano eléctrico 2 (mezcla de velocidad)	Velocidad EP 2
1028	Leyenda EP	Leyenda EP
1029	Fase EP 1	Fase EP 1
1030	Clave	Clave
1031	Clavicémbalo (mezcla de octavas)	Clavicémbalo/Octava
1032	Clavicémbalo (ancho)	Clavicémbalo/Ancho
1033	Clavicémbalo (con la tecla apagada)	Clavicémbalo/Tecla apagada
1034	Clavi	Clavi
1035	Pulso Clavi	Pulso Clavi
1036	celesta	celesta
1037	carillón I	carillón I
1038	Caja de música	Caja de música
1039	Vibráfono	Vibráfono
1040	Vibráfono (ancho)	Vibráfono/Ancho
1041	marimba	marimba
1042	Marimba (ancha)	Marimba/Ancho
1043	Xilófono	Xilófono
1044	Campanas tubulares	Campanas tubulares
1045	Campana de iglesia	Campana de iglesia
1046	Carillón	Carillón
1047	Dulcimer	Dulcimer
1048	Órgano de barra de tiro	Órgano de barra de tiro
1049	Órgano de barra de tiro desafinado	DrawOrg desafinado
1050	Órgano italiano de los años 60	órgano de los años 60
1051	Órgano de barra de tiro 2	Órgano de barra de tiro 2

1052	órgano de percusión	órgano de percusión
1053	Órgano de percusión desafinado	PercOrgan desafinado
1054	Órgano de percusión 2	Órgano de percusión 2
1055	órgano de rock	órgano de rock
1056	órgano de la iglesia	órgano de la iglesia
1057	Órgano de iglesia (mezcla de octavas)	IglesiaOrg/Octava
1058	Órgano de iglesia desafinado	Detune IglesiaOrg
1059	órgano de caña	órgano de caña
1060	órgano de hojaldre	órgano de hojaldre
1061	Acordeón	Acordeón
1062	acordeón 2	acordeón 2
1063	Harmónica	Harmónica
1064	Acordeón de tango	Acordeón de tango
1065	Guitarra acústica (nylon)	Guitarra de nailon
1066	ukelele	ukelele
1067	Guitarra acústica (nylon + tecla apagada)	NylonGtr/KeyOff
1068	Guitarra acústica (nylon 2)	Guitarra de nailon 2
1069	Guitarra acústica (acero)	Guitarra de acero
1070	Guitarra de 12 cuerdas	Guitarra de 12 cuerdas
1071	Mandolina	Mandolina
1072	Guitarra de acero con sonido de cuerpo.	AceroGtr/CuerpoSd
1073	Guitarra eléctrica (jazz)	guitarra jazz
1074	Guitarra eléctrica (pedal de acero)	guitarra de pedales
1075	Guitarra eléctrica (limpia)	guitarra limpia
1076	Guitarra eléctrica (limpia desafinada)	CleanGtr desafinado
1077	Guitarra de tono medio	Guitarra de tono medio
1078	Guitarra eléctrica (silenciada)	Guitarra silenciada
1079	Guitarra eléctrica (corte funky)	guitarra funk
1080	Guitarra eléctrica (velo-sw silenciada)	Velocidad silenciadaGtr
1081	hombre de jazz	hombre de jazz
1082	Guitarra saturada	sobremarchagtr
1083	Pellizco de guitarra	Pellizco de guitarra
1084	Guitarra de distorsión	DistorsiónGtr 1
1085	Guitarra de distorsión (con retroalimentación)	Guitarra de retroalimentación
1086	Guitarra rítmica distorsionada	DistGtr del ritmo
1087	Armónicos de guitarra	Armónicos de guitarra
1088	Comentarios de guitarra	Comentarios Guitarra 3
1089	bajo acústico	bajo acústico
1090	Bajo eléctrico (dedo)	Bajo de dedo
1091	Bofetada con los dedos	Bofetada con los dedos
1092	Bajo eléctrico (elegir)	Elige el bajo
1093	Bajo sin trastes	Bajo sin trastes
1094	Bofetada bajo 1	Bofetada bajo 1
1095	Bofetada bajo 2	Bofetada bajo 2
1096	Bajo sintetizado 1	Bajo sintetizado 1
1097	Bajo sintetizado 2	Bajo sintetizado 2
1098	Bajo sintetizado (cálido)	Bajo sintetizado cálido
1099	Bajo sintetizado 3 (resonancia)	Resonancia SynBass
1100	clavi bajo	clavi bajo
1101	Martillo	Martillo
1102	Bajo sintetizado 4 (ataque)	Bajo de ataque
1103	Bajo sintetizado (goma)	Bajo de goma
1104	Pulso de ataque	Pulso de ataque
1105	Violín	Violín
1106	Violín (ataque lento)	violín lento
1107	Viola	Viola

aw_Grand510_Manual_G03_180408.pdf 50 18/4/8 15:07

Lista de voces

1108	Violonchelo	Violonchelo
1109	Contrabajo	Contrabajo
1110	Cuerdas de trémolo	Cuerdas de trémolo
1111	Cuerdas Pizzicato	Calle Pizzicato
1112	Arpa orquestal	Arpa orquestal
1113	Yang Chin	Yang Chin
1114	Timbales 1	Timbales 1
1115	Conjuntos de cuerdas 1	Conjuntos de cuerdas 1
1116	Conjuntos de cuerdas 2	Conjuntos de cuerdas 2
1117	Cuerdas y latón	Cuerdas y latón
1118	Cuerdas de los 60	Cuerdas de los 60
1119	Cuerdas de sintetizador 1	Cuerdas de sintetizador 1
1120	Cuerdas de sintetizador 2	Cuerdas de sintetizador 2
1121	Cuerdas de sintetizador 3	Cuerdas de sintetizador 3
1122	Coro Aahs	Coro Aahs
1123	Coro Aahs 2	Coro Aahs 2
1124	Voz Oh	Voz Oh
1125	Zumbador	Zumbador
1126	Voz analógica	Voz analógica
1127	Voz de sintetizador	Voz de sintetizador
1128	Golpe de orquesta	Golpe de orquesta
1129	Golpe de bajo plus	Golpe de bajo plus
1130	6to golpe	6to golpe
1131	Golpe del euro	Golpe del euro
1132	Trompeta	Trompeta
1133	Trompeta Oscura Suave	DarkTrump Suave
1134	Trombón	Trombón
1135	trombón 2	trombón 2
1136	Trombón brillante	Trombón brillante
1137	Tuba	Tuba
1138	Trompeta silenciada	Trompeta silenciada
1139	Trompeta silenciada 2	Trompeta silenciada 2
1140	Cuerno francés	Cuerno francés
1141	Trompa 2 (cálida)	Trompa francesa 2
1142	Sección de latón	Sección de latón
1143	Brass Sección 2 (mezcla de octavas)	Latón Sección 2
1144	Sintetizador de metales 1	Sintetizador de metales 1
1145	Sintetizador de latón 2	Sintetizador de latón 2
1146	Sintetizador de latón 3	Sintetizador de latón 3
1147	Sintetizador de latón 4	Sintetizador de latón 4
1148	Sintetizador analógico Latón 1	SynBrass analógico 1
1149	Sintetizador analógico Latón 2	SynBrass analógico 2
1150	Salto de latón	Salto de latón
1151	Saxo soprano	Saxo soprano
1152	saxo alto	saxo alto
1153	saxo tenor	saxo tenor
1154	Saxo barítono	Saxo barítono
1155	Oboe	Oboe
1156	Cuerno inglés	Cuerno inglés
1157	Fagot	Fagot
1158	Clarinete	Clarinete
1159	Piccolo	Piccolo
1160	Flauta	Flauta
1161	Grabadora	Grabadora
1162	Flauta de pan	Flauta de pan
1163	botella soplada	botella soplada
1164	Shakuhachi	Shakuhachi
1165	Silbar	Silbar
1166	Ocarina	Ocarina
1167	FX 1 (lluvia)	FX 1 Lluvia
1168	FX 2 (banda sonora)	Banda sonora de FX 2
1169	FX 3 (cristal)	FX 3 Cristal
1170	FX 3a (mazo de sintetizador)	Mazo de sintetizador
1171	FX 4 (atmósfera)	Atmósfera FX 4
1172	FX 5 (brillo)	Brillo FX5
1173	FX 6 (duendes)	Duendes FX 6
1174	FX 7 (ecos)	FX 7 ecos
1175	FX 7a (campana de eco)	Campana de eco
1176	FX 7b (panorámica de eco)	Panorámica de eco
1177	FX 8 (ciencia ficción)	Ciencia ficción FX 8
1178	sitar	sitar
1179	Sitar 2 (flexión)	Sitar 2/bend
1180	Banjo	Banjo
1181	Shamisen	Shamisen
1182	koto	koto
1183	Taisho Koto	Taisho Koto
1184	kalimba	kalimba
1185	Tubo de bolsa	Tubo de bolsa
1186	Violín	Violín
1187	shanai	shanai
1188	campanilla	campanilla
1189	agogo	agogo
1190	Tambores de acero	Tambores de acero
1191	Bloque de madera	Bloque de madera
1192	Castañuelas	Castañuelas
1193	Tambor Taiko	Tambor Taiko
1194	ConciertoBajo	Conbajo
1195	Tom melódico	Tom melódico
1196	Tom melódico 2 (poder)	Tom melódico de poder
1197	Tambor sintetizador	Tambor sintetizador
1198	Tom de caja rítmica	Tom de caja rítmica
1199	Tambor eléctrico	Tambor eléctrico
1200	Platillo inverso	Platillo inverso

aw_Grand510_Manual_G03_180408.pdf 51 18/4/8 15:07

No.	Nombre de estilo
8BEEN Y 16 BEAT	
1	8Beat Pop 1
2	pop-rock 1
3	8Beat Rock
4	Balada de 8 tiempos
5	pop-jazz
6	8tiempo 1
7	8Beat Pop 2
8	pop-funk 1
9	Ritmo y tiempo 1
10	8Beat Disco 1
11	Guitarra pop 1
12	Guitarra pop 2
13	8tiempo 2
14	dulce ritmo
15	8Beat Danza
dieciséis	8Beat Disco 2
17	pop-funk 2
18	8tiempo 3
19	8 Beat de los 60
20	Ritmo y ritmo 2
21	16tiempo 1
22	16 Beat Funk 1
23	16 Beat Balada 1
24	16 Beat R&B
25	16 Beat Pop 1
26	16 Beat Funk 2
27	16 ritmo de danza
28	16 Beat Pop 2
29	16tiempo 2
30	16 Beat Pop 3
31	16 Beat Pop 4
32	16 tiempos modernos
33	16 Beat caliente
34	16 Beat moderno
35	16 Beat Funk 3
36	16tiempo 3
37	ritmo genial
38	16 Beat Balada 2
39	16tiempo 4
40	Pop aleatorio
ROCk	
41	blues-rock
42	Piedra dura
43	Roca
44	Nueva ola
45	metales de los 80
46	ska
47	pop-rock 2
48	pop-rock 3
49	Roca estándar
50	Roca lenta
51	Rock&Roll de los 70
52	Folk rock
53	Roca suave
54	Roca vieja
55	Roca fácil
56	Nueva reproducción aleatoria
57	rock-hip-hop
58	Rock&Roll 1
59	Mezcla de rocas
60	Rock&Roll 2
correos PAGBALADA	
61	dulce balada
62	Balada para piano
63	BriPop 1
64	6-8Balada
sesenta y cinco	Desenchufado
66	pop-rock 4
67	baile pop 1
68	Fusión pop
69	Noche Analógica 1
70	6/8 pop
71	Británico. pop 1
72	Británico. pop 2
73	Éxito pop
74	Mezcla de fusión
75	Noche analógica 2
76	Guitarra pop 3
77	ritmo pop
78	ritmo suave
79	pop de los 60
80	picadura latina
81	Balada R&B 1
82	Balada de guitarra
83	balada rock
84	Piano pop 1
85	Balada suave
86	Balada Natural
87	balada de amor
88	Balada fácil
89	Folclore de Miami
90	balada lenta
91	Balada folklórica
92	Balada pop 1
93	Balada pop 2
94	EP Balada
95	Nueva balada R&B
licenciado HABITACIÓN	
96	Tango 1
97	España torero
98	Giro 1
99	Giro 2
100	Big Band Zorro
101	Tango 2
102	Tango 3
103	zorro lento
104	Vals lento 1
105	Columpio de zorro
106	salsa 1
107	Pop Cha Cha

aw_Grand510_Manual_G03_180408.pdf 52 18/4/8 15:07

Lista de estilos

108	Cha Cha 1
109	Cha Cha 2
110	Beguina 1
111	Beguina 2
112	rumba 1
113	samba 1
114	Samba 2
115	Jerga
116	Trote del zorro
DANCE	
117	tecno 1
118	hip-hop 1
119	Casa 1
120	Casa 2
121	baile pop 2
122	ritmo hacia abajo
123	Casa progresiva
124	dubstep
125	tecno 2
126	Progresivo
127	rap 1
128	rap 2
129	Disco
130	discoteca suave
131	fiesta disco
132	discoteca de los 70
133	Discoteca de los 70
134	Club de baile
135	baile europeo
136	hip-hop 2
137	Cochera
ENTONCES & FUNK	
138	funk pop
139	Nuevo R&B
140	R&B pop
141	Neo-alma
142	funk 1
143	Funk clásico
144	Jay R&B
145	Columpio gospel
146	Evangelio
147	funk 2
148	Funk eléctrico
149	Funk de ritmo
150	funk de goma
151	fresco y moderno
152	jazz-funk
153	Ranura
154	Alma
155	alma hip-hop
156	ritmo de hip hop
157	R&B
158	Latido del alma
159	Balada R&B 2
160	Soul pop británico
SWING & JAZZ	
161	Gran banda moderna
162	Columpio gospel
163	piano-jazz
164	Jazz suave
165	Operador suave
166	Jazz latino 1
167	Banda grande
168	Dixielandia 1
169	Columpio de guitarra 1
170	Gran banda de Broadway
171	Balancearse
172	jazz latino 2
173	Fusión
174	Jazz ácido
175	Balada de jazz genial
176	Columpio aleatorio
177	Gran banda mediana
178	Dixielandia 2
179	jazz acústico
180	Columpio de guitarra 2
181	Rag-time
182	Balada de jazz moderno
183	Balada de swing
184	Columpio de orquesta
COUNTRY	
185	Balada País 1
186	Rock country de los 70
187	Balada País 2
188	País moderno 1
189	Dixie Chicks
190	Pop campestre 1
191	hierba azul 1
192	hierba azul 2
193	8Beat país
194	País moderno 2
195	Pop campestre 2
196	Pop campestre 3
197	hierba azul 3
198	2/4 País
199	Pasos rápidos del país
200	Gente del campo
201	Mezcla de países
LATEN Y BAILE LATINO	
202	Samba 3
203	Bossa Nova
204	latín
205	Nuevo Reggae
206	baile reggae
207	pasodoble
208	Lite Bossa
209	rock latino
210	Beguina 3
211	bolero lento
212	Discoteca Samba
213	Mambo
214	meneito
215	rumba 2
216	rumba 3
217	Tikitikita
218	Lambada
219	Pop Cha Cha 1
220	Pop Cha Cha 2
221	salsa 2
Wal TZ Y TRADICIONAL	
222	Vals
223	viejo vals
224	vals inglés
225	vals alemán
226	Mazurca italiana
227	Vals de México
228	Vals de Viena
229	Vals lento 2
230	vals de jazz
231	Polca
232	6/8 de marzo
233	Polca alemana
234	Fiesta de polca
235	Marcha del ejército
236	Marzo
237	Marcha en Estados Unidos
238	Gaita
239	museta francesa
240	Mazurca
WORLD	
241	Balada Enka
242	Laendler
243	hawaiano
244	Sirtake
245	dangdut
246	Aleta 6/8
247	Nueva era
248	Tarantela
249	escocés
250	Norteño
PIANIST	
251	Pianista 1
252	Pianista 2
253	Pianista 3
254	Jazz 1
255	jazz 2
256	Pub de jazz
257	piano-rock
258	Bossa pop
259	marzo 1
260	2 de Marzo
261	Ritmo de piano
262	Piano-bar
263	Blues
264	vals pop
265	Vals lento
266	Balada 1
267	Balada 2
268	6/8 Balada
269	pop 1
270	pop 2

aw_Grand510_Manual_G03_180408.pdf 53 18/4/8 15:07

Lista de canciones

No.	Nombre inglés	Nombre de la pantalla LCD
FOl K & PAÍS		
1	Valle del río Rojo	Valle del río Rojo
2	Troica	Troica
3	¡Oh! Susana!	¡Oh! Susana!
4	Ola del Danubio	Ola del Danubio
5	Hace mucho, mucho tiempo	Hace mucho, mucho tiempo
6	Viejos en casa	Viejos en casa
7	Jambalaya	Jambalaya
8	¡Timbre! ¡Polla! Felizmente en lo alto	¡Timbre! ¡Polla!
9	Himno de batalla de la república	Himno de batalla
10	La vieja yegua gris	La vieja yegua gris
11	patrulla americana	patrulla americana
12	Se acerca la Navidad	Navidad llegando
13	Bebiendo sidra con una pajita	Bebiendo sidra
14	Sonido navideño	Sonido navideño
15	En el puente de Londres	En el puente de Londres
IR l DEN Y POP		
dieciséis	Casa del Sol naciente	Casa del levantamiento
17	Las campanas azules de Escocia	Las campanas azules
18	Bonito soñador	Bonito soñador
19	Ha pasado mucho, mucho tiempo	Ha pasado mucho tiempo
20	O Sole Mio	O Sole Mio
21	El perro de Deitcher	El perro de Deitcher
22	Alegría para el mundo	Alegría para el mundo
23	Noche silenciosa	Noche silenciosa
24	AVE María	AVE María
25	Quinientas millas	Quinientos Mil
26	Feliz año nuevo	Feliz año nuevo
27	Está empezando a parecerse mucho a la Navidad	como navidad
28	Jeanie con el cabello castaño claro	jeanie
29	Bailarina de caja de música	Bailarina de caja de música
30	Ve a decirlo en la montaña	Cuéntalo en la montaña
31	Artista	Artista
32	Annie Laurie	Annie Laurie
33	Romance de rumba	Romance de rumba
34	La última rosa del verano	rosa de verano
35	El viejo rey cole	El viejo rey cole
JAZ Z Y FUSIÓN		
36	Samba en junio	Samba en junio
37	Canguelo	Canguelo
38	Puedo...	Puedo...
39	Orilla del mar	Orilla del mar
40	Guitarra y saxofón	Guitarra y saxofón
41	La noche del hip hop	La noche del hip hop
42	Almuerzo azul	Almuerzo azul
43	Telaraña	Telaraña
44	Vino	Vino
45	viejo jazz	viejo jazz
46	Ojos oscuros	Ojos oscuros
47	carlos	carlos
48	Triste	Triste
PIAnoh		
49	Rondó lírico	Rondó lírico
50	Ondas de Rialto (trapo)	Ondas de Rialto (trapo)
51	Canción napolitana	Canción napolitana
52	Valses	Valses
53	Marcha turca	Marcha turca
54	Danza de Schos Doll No. 2	Danza de muñecas No.2
55	Minueto en re mayor	Minueto en re mayor
56	Inquietud	Inquietud
57	Polca italiana	Polca italiana
58	Momento Musical	Momento Musical
59	Preludio en do sostenido mayor	Preludio en do sostenido mayor
60	El granjero feliz	El granjero feliz
61	El baile del rag-time	El baile del rag-time
62	Sonata para piano en do mayor, K.330. III	Sonata K.330.III
63	Mazurca	Mazurca
64	Preludio en mi mayor	Preludio en mi mayor
sesenta y cuatro	Sonata para piano en la mayor, K.331. I	Sonata K.331.I
66	Vals para piano en sol sostenido menor	Vals en sol sostenido
67	Gavota	Gavota
68	El arabesco	El arabesco
69	Variación de Austria	Variación de Austria
70	Danza de Schos Doll No. 7	Danza de muñecas No.7
71	A una rosa salvaje	A una rosa salvaje
72	Gavota I	Gavota I
73	Vals	Vals
74	Minueto en sol mayor (BWV Anh.116)	Minueto en sol 2
75	Inocencia	Inocencia
76	Vals de Chaikovski	Vals de Chaikovski
77	Saludo de amor	Saludo de amor
78	Barcarola	Barcarola
79	muñeca robot	muñeca robot
80	Consuelo	Consuelo
81	Invención en dos partes n.º 13 en la menor.BW Iii	Invención A 2 Voix
82	Minueto en sol mayor (BWV Anh.114)	Minueto en sol 1
83	Barcarola	Barcarola
84	Danza Noruega No.2	Danza Noruega No.2
85	Danza Moseta	Danza Moseta
86	La pequeña reunión	La pequeña reunión
87	El regreso	El regreso
88	la lavandera	la lavandera
89	danza bulie	danza bulie
90	Flor tierna	Flor tierna

Lista de demostración

No.	Nombre de la demostración	Nombre de la pantalla LCD
1	Demostración1	Demostración1
2	Demostración2	Demostración2
3	Demostración3	Demostración3

aw_Grand510_Manual_G03_180408.pdf 54 18/4/8 15:07

Lista de acordes

Chord Name (Abbreviation)	Normal Voicing	Chord	Display
Major [M]	1-3-5	C	C
Major sixth [6]	1-(3)-5-6	C6	C6
Major seventh [M7]	1-3-(5)-7	CM7	CM7
Major seventh sharp eleventh [M7#11]	1-(2)-3-#4-(5)-7	CM7#11	CM7#11
Major add ninth [Madd9]	1-2-3-5	Cmadd9	CM(9)
Major ninth [M9]	1-2-3-(5)-7	CM9	CM7(9)
Major sixth add ninth [6 9]	1-2-3-(5)-6	C6 9	C6(9)
Augmented [aug]	1-3-#5	Caug	Caug
Minor [m]	1-b3-5	Cm	Cm
Minor sixth [m6]	1-b3-5-6	Cm6	Cm6
Minor seventh [m7]	1-b3-(5)-b7	Cm7	Cm7
Minor seventh flatted fifth [m7b5]	1-b3-b5-b7	Cm7b5	Cm7b5
Minor add ninth [madd9]	1-2-b3-5	Cmadd9	Cm(9)
Minor ninth [m9]	1-2-b3-(5)-b7	Cm9	Cm7(9)
Minor eleventh [m11]	1-(2)-b3-4-5-(b7)	Cm11	Cm7(11)
Minor major ninth [mM7]	1-b3-(5)-7	CmM7	CmM7
Minor major ninth [mM9]	1-2-b3-(5)-7	CmM9	CmM7(9)
Diminished [dim]	1-b3-b5	Cdim	Cdim
Diminished seventh [dim7]	1-b3-b5-6	Cdim7	Cdim7
Seventh [7]	1-3-(5)-b7	C7	C7
Seventh suspended fourth [7sus4]	1-4-5-b7	C7sus4	C7sus4
Seventh flatted fifth [7b5]	1-3-b5-b7	C7b5	C7b5
Seventh ninth [7 9]	1-2-3-(5)-b7	C7 9	C7(9)
Seventh sharp evelenth [7#11]	1-2-3-#4-(5)-b7 or 1-(2)-3-#4-5-b7	C7#11	C7(#11)
Seventh thirteenth [7 13]	1- 3-(5)-6-b7 or 2- 3-5-6-b7	C7 13	C7(13)
Seventh flatted ninth [7b9]	1-b2-3-(5)-b7	C7b9	C7(b9)
Seventh flatted thirteenth [7b13]	1-3-5-b6-b7	C7b13	C7(b13)
Seventh sharp ninth [7#9]	(1)-#2-3-(5)-b7	C7#9	C7(#9)
Major seventh augmented [M7aug]	1-3-#5-7	CM7aug	CM7aug
Seventh augmented [7aug]	(1)-3-#5-b7	C7aug	C7aug
Suspended fourth [sus4]	1-4-5	Csus4	Csus4
One plus two plus five [1+2+5]	1-2-5	C1+2+5	C

aw_Grand510_Manual_G03_180408.pdf 55 18/4/8 15:07

Cuadro de implementación MIDI

Function		Transmitted	Recognized	Remarks
Basic	Default	1ch	ALL	
Channel	Changed	1-16ch	1-16ch	
Mode	Default	×	3	
	Messages	×	3	
	Altered	**********	×	
Note	Note	0—127	0—127	
Number	:True voice	**********	0—127	
Velocity	Note on	○ 9nH,V=1-127	○ 9nH,V=1-127	
	Note off	× （9nH,V=0）	○(9nH,V=0; 8nH,V=0-127)	
After	key's	×	×	
Touch	Ch's	×	×	
Pitch Bend		×	○	
Control	0	○	○	Bank Select
Change	1	×	○	Modulation
	5	×	○	Portamento Time
	6	○	○	Data Entry
	7	○	○	Volume
	10	×	○	Pan
	11	×	○	Expression
	64	○	○	Sustain Pedal
	65	×	○	Portamento ON/OFF
	66	○	○	Sostenuto Pedal
	67	○	○	Soft Pedal
	80	×	×	Reverb Program
	81	×	×	Chorus Program
	91	○	○	Reverb Level
	93	○	○	Chorus Level
	120	×	○	All Sound Off
	121	×	×	Reset All Controllers
	123	○	○	All Notes Off
Program		○	○	
Change	:true	**********	0—127	
System Exclusive		×	○	
System	:SongPosition	×	×	
Common	:Song Select	×	×	
	:Tune	×	×	
System	:Clock	○	×	
Real Time	:Commands	×	×	
Aux	:LOCAL ON/OFF	×	×	
Messages	:Active sense	○	○	
	:Reset	×	○	

Notes:

- Mode 1: OMNI ON, POLY
- Mode 2: OMNI ON, MONO
- Mode 3: OMNI OFF, POLY
- Mode 4: OMNI OFF, MONO

○: YES
×: NO

aw_Grand510_Manual_G03_180408.pdf 56 18/4/8 15:07

